



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2022/719 rendelete (2022. május 10.) egyes, élelmiszerekkel kapcsolatos, nem betegségek kockázatának csökkentését, illetve gyermekek fejlődését és egészségét érintő, egészségre vonatkozó állítások engedélyezésének elutasításáról ⁽¹⁾ 1
- ★ A Bizottság (EU) 2022/720 rendelete (2022. május 10.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke (3) bekezdésének vertikális megállapodások és összehangolt magatartások csoportjaira történő alkalmazásáról ⁽¹⁾ 4
- ★ A Bizottság (EU) 2022/721 végrehajtási rendelete (2022. május 10.) az uniós vasúti rendszernek a fogyatékkal élő és a csökkent mozgásképességű személyek általi hozzáférhetőségével kapcsolatos átjárhatósági műszaki előírásokról szóló 1300/2014/EU bizottsági rendelet melléklete cseh nyelvi változatának helyesbítéséről ⁽¹⁾ 14

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2022/722 határozata (2022. április 5.) a tagállamoknak a Számítástechnikai Bűnözésről szóló Egyezményhez csatolt, a megerősített együttműködésről és az elektronikus bizonyítékok átadásáról szóló második kiegészítő jegyzőkönyvnek az Európai Unió érdekében történő aláírására való felhatalmazásáról 15
- ★ A Bizottság (EU) 2022/723 végrehajtási határozata (2022. május 10.) a hálózati igazgatótanács és az Európai Légiközlekedési Válságkoordinációs Egység egyes tagjainak és póttagjainak a légiforgalmi szolgáltatási hálózati funkciók ellátására irányuló kinevezéséről szóló (EU) 2020/2201 végrehajtási határozat módosításáról ⁽¹⁾ 21

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

- ★ A Bizottság (EU) 2022/724 végrehajtási határozata (2022. május 10.) a Seychelle Köztársaság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról ⁽¹⁾ 28

- ★ A Bizottság (EU) 2022/725 végrehajtási határozata (2022. május 10.) a Vietnámi Szocialista Köztársaság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról ⁽¹⁾ 31

- ★ A Bizottság (EU) 2022/726 végrehajtási határozata (2022. május 10.) az Indonéz Köztársaság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról ⁽¹⁾ 34

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/719 RENDELETE

(2022. május 10.)

egyes, élelmiszerekkel kapcsolatos, nem betegségek kockázatának csökkentését, illetve gyermekek fejlődését és egészségét érintő, egészségre vonatkozó állítások engedélyezésének elutasításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló, 2006. december 20-i 1924/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 18. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1924/2006/EK rendelet értelmében az élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítások alkalmazása csak akkor megengedett, ha azokat a Bizottság az említett rendeletnek megfelelően engedélyezte, és ha azok szerepelnek az engedélyezett állítások listáján.
- (2) Az 1924/2006/EK rendelet előírja továbbá, hogy az élelmiszer-vállalkozók az adott tagállam illetékes nemzeti hatóságához nyújthatják be az egészségre vonatkozó állítások engedélyezése iránti kérelmeiket. Az illetékes nemzeti hatóságnak az érvényes kérelmeket tudományos értékelés céljából továbbítania kell az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságnak (a továbbiakban: Hatóság), valamint tájékoztatás céljából a Bizottságnak és a tagállamoknak.
- (3) A Hatóságnak véleményt kell nyilvánítania az adott, egészségre vonatkozó állításról.
- (4) A Bizottság az egészségre vonatkozó állítások engedélyezéséről a Hatóság által megfogalmazott vélemény figyelembevételével határoz.
- (5) Miután a DuPont Nutrition Biosciences ApS az 1924/2006/EK rendelet 13. cikkének (5) bekezdésével összhangban kérelmet nyújtott be, a Hatóságnak a *Bifidobacterium animalis* subsp. *lactis* Bi-07 (Bi-07) törzssel és a laktózemésztés javításához való hozzájárulással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás tudományos alátámasztásáról kellett véleményt nyilvánítania (kérdés száma: EFSA-Q-2020-00024.). A kérelmező a következőképpen megfogalmazott állítást javasolta: „A *Bifidobacterium animalis* subsp. *lactis* Bi-07 hozzájárul a laktózemésztés javításához azoknál, akiknek laktózemésztési nehézségeik vannak.”
- (6) A Bizottság, a tagállamok és a kérelmező megkapták az állításra vonatkozó tudományos véleményt ⁽²⁾ a Hatóságtól, amely arra a következtetésre jutott, hogy a rendelkezésre bocsátott adatok alapján nem volt megállapítható ok-okozati összefüggés a *Bifidobacterium animalis* subsp. *lactis* Bi-07 fogyasztása és a laktózt nehezen emésztő egyéneknél fellépő kedvező élettani hatás (azaz a laktózemésztési zavarok tüneteinek javulása) között. Ennek megfelelően az egészségre vonatkozó állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben az engedélyezett állítások uniós listájára való felvétel tekintetében meghatározott követelményeknek.

⁽¹⁾ HL L 404., 2006.12.30., 9. o.

⁽²⁾ EFSA Journal 2020;18(7):6198.

- (7) A Tchibo GmbH által az 1924/2006/EK rendelet 13. cikkének (5) bekezdése szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a C21 kávéval és a DNS-szál törése elleni védelemmel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás tudományos alátámasztásáról kellett véleményt nyilvánítania (kérdés száma: EFSA-Q-2019-00423.). A kérelmező a következőképpen megfogalmazott állítást javasolta: „A C21 kávé rendszeres fogyasztása hozzájárul a test sejtjeiben a DNS sértetlenségének fenntartásához.”
- (8) A Bizottság, a tagállamok és a kérelmező megkapták az állításra vonatkozó tudományos véleményt ⁽³⁾ a Hatóságtól, amely arra a következtetésre jutott, hogy a rendelkezésre bocsátott adatok alapján nem volt megállapítható ok-okozati összefüggés a C21 kávé fogyasztása és a DNS-szál törése elleni védelem között. Ennek megfelelően az egészségre vonatkozó állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben az engedélyezett állítások uniós listájára való felvétel tekintetében meghatározott követelményeknek.
- (9) A NattoPharma ASA által az 1924/2006/EK rendelet 13. cikkének (5) bekezdése szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a MenaQ7[®]-tel és az artériák rugalmasságának megőrzésével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás tudományos alátámasztásáról kellett véleményt nyilvánítania (kérdés száma: EFSA-Q-2019-00229.). A kérelmező a következőképpen megfogalmazott állítást javasolta: „A MenaQ7[®] – K2-vitamin menakinon-7-ként – csökkenti az artériás merevséget.”
- (10) A Bizottság, a tagállamok és a kérelmező megkapták az állításra vonatkozó tudományos véleményt ⁽⁴⁾ a Hatóságtól, amely arra a következtetésre jutott, hogy a rendelkezésre bocsátott adatok alapján nem volt megállapítható ok-okozati összefüggés a MenaQ7[®] fogyasztása és az artériák rugalmasságának megőrzése között. Ennek megfelelően az egészségre vonatkozó állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben az engedélyezett állítások uniós listájára való felvétel tekintetében meghatározott követelményeknek.
- (11) A DuPont Nutrition Biosciences ApS és a Tchibo GmbH által az 1924/2006/EK rendelet 16. cikkének (6) bekezdése alapján benyújtott észrevételeket a Bizottság figyelembe vette e rendelet elfogadásakor.
- (12) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében foglalt, egészségre vonatkozó állítások nem vehetők fel az 1924/2006/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdésében említett, engedélyezett állítások uniós listájára.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. május 10-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ EFSA Journal 2020;18(3):6055.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2020;18(1):5949.

MELLÉKLET

Elutasított, egészségre vonatkozó állítás

Kérelem – Az 1924/2006/EK rendelet vonatkozó rendelkezései	Tápanyag, anyag, élelmiszer vagy élelmiszercsoport	Állítás	Az EFSA véleményének hivatkozási száma
A 13. cikk (5) bekezdése szerinti, újonnan felfedezett tudományos bizonyítékokon alapuló, és/vagy a védett adatok védelmére irányuló kérelmet tartalmazó, egészségre vonatkozó állítás	<i>Bifidobacterium animalis</i> subsp. <i>lactis</i> Bi-07 (Bi-07)	A <i>Bifidobacterium animalis</i> subsp. <i>lactis</i> Bi-07 hozzájárul a laktózemésztés javításához azoknál, akiknek laktózemésztési nehézségeik vannak.	Q-2020-00024
A 13. cikk (5) bekezdése szerinti, újonnan felfedezett tudományos bizonyítékokon alapuló, és/vagy a védett adatok védelmére irányuló kérelmet tartalmazó, egészségre vonatkozó állítás	A C21 kávé tiszta, pörkölt Arabica kávébabok (<i>Coffea arabica</i> L.) keveréke, nem kávé összetevők nélkül.	A C21 kávé rendszeres fogyasztása hozzájárul a sejtekben a DNS sértetlenségének fenntartásához.	Q-2019-00423
A 13. cikk (5) bekezdése szerinti, újonnan felfedezett tudományos bizonyítékokon alapuló, és/vagy a védett adatok védelmére irányuló kérelmet tartalmazó, egészségre vonatkozó állítás	MenaQ7 [®] , K2-vitamin menakinon-7-ként	A MenaQ7 [®] – K2-vitamin menakinon-7-ként – csökkenti az artériás merevséget.	Q-2019-00229

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/720 RENDELETE**(2022. május 10.)****az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke (3) bekezdésének vertikális megállapodások és összehangolt magatartások csoportjaira történő alkalmazásáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Szerződés 85. cikke (3) bekezdésének a megállapodások és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 1965. március 2-i 19/65/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 1. cikkére,e rendelet tervezetének közzétételét követően ⁽²⁾,

a versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) A 19/65/EGK rendelet felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdését rendeleti úton alkalmazza a 101. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozó vertikális megállapodások és azoknak megfelelő összehangolt magatartások egyes csoportjaira.
- (2) A 330/2010/EU bizottsági rendelet ⁽³⁾ meghatározza a vertikális megállapodások azon csoportjait, amelyek a Bizottság álláspontja szerint általában kielégítik a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdésében meghatározott feltételeket. A 2022. május 31-én hatályát veszítő 330/2010/EU rendelet alkalmazásával kapcsolatos tapasztalatok általában véve kedvezőek voltak, amint azt az említett rendelet értékelése is megmutatta. Figyelembe véve ezeket a tapasztalatokat, valamint az új piaci fejleményeket – például az e-kereskedelem térnyerésével, és a vertikális megállapodások új vagy gyakoribb típusával kapcsolatos tapasztalatokat –, indokolt új csoportmentességi rendeletet elfogadni.
- (3) A megállapodások azon csoportja, amely úgy tekinthető, mint amely általánosságban eleget tesz a Szerződés 101. cikke (3) bekezdésében megállapított feltételeknek, magában foglalja az áruk és szolgáltatások vételére, illetve eladására irányuló vertikális megállapodásokat, amennyiben ezek a megállapodások nem versenytárs vállalkozások között, bizonyos versenytársak között, vagy árukat értékesítő kiskereskedők egyes társulásai között jöttek létre. Magában foglalja továbbá azokat a vertikális megállapodásokat is, amelyek szellemi tulajdon-jogok átruházására vagy használatára vonatkozó kiegészítő rendelkezéseket tartalmaznak. A „vertikális megállapodások” kifejezést úgy kell értelmezni, hogy az magában foglalja a megfelelő összehangolt magatartásokat is.
- (4) A Szerződés 101. cikke (3) bekezdésének rendelet általi alkalmazásához nem szükséges meghatározni azokat a vertikális megállapodásokat, amelyek a Szerződés 101. cikkének (1) bekezdése alá tartozhatnak. A Szerződés 101. cikkének (1) bekezdése szerinti megállapodások egyedi elbírálása során számos tényezőt kell figyelembe venni, különösen a keresleti és a kínálati oldalt jellemző piaci szerkezetet.
- (5) Az e rendelettel megállapított csoportmentesség kedvezményét azokra a vertikális megállapodásokra kell korlátozni, amelyekről megfelelő bizonyossággal feltételezhető, hogy megfelelnek a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdésében meghatározott feltételeknek.
- (6) A vertikális megállapodások bizonyos fajtái a termelési vagy forgalmazási láncon belül a részt vevő vállalkozások közötti jobb együttműködés megkönnyítése révén javíthatják a gazdasági hatékonyságot. E megállapodások különösen a felek tranzakciós és forgalmazási költségeinek csökkentéséhez, valamint eladásaik és befektetéseik optimális szintjének kialakulásához vezethetnek.

⁽¹⁾ HL 36., 1965.3.6.

⁽²⁾ HL C 359., 2021.9.7., 1. o.

⁽³⁾ A Bizottság 330/2010/EU rendelete (2010. április 20.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke (3) bekezdésének vertikális megállapodások és összehangolt magatartások csoportjaira történő alkalmazásáról (HL L 102., 2010.4.23., 1. o.).

- (7) Annak a valószínűsége, hogy az ilyen hatékonyságnövelő hatások túlsúlyban vannak a vertikális megállapodásokban foglalt korlátozásoknak tulajdonítható versenyellenes hatásokhoz viszonyítva, a megállapodásban részt vevő felek piaci erejének szintjétől és mindenekelőtt attól függ, hogy az említett vállalkozások milyen mértékű versennyel szembesülnek olyan áruk vagy szolgáltatások más szállítói részéről, amelyeket a vevők egymással felcserélhetőnek vagy helyettesíthetőnek tekintenek a termékek jellemzői, ára és rendeltetése alapján.
- (8) Vélelmezhető, hogy amennyiben a megállapodásban részt vevő vállalkozások piaci részesedése egyenként nem haladja meg a 30 %-ot, azok a vertikális megállapodások, amelyek nem tartalmazzák a súlyosan versenyellenes korlátozások bizonyos típusait, általában a termelés vagy a forgalmazás javulásához vezetnek, és a fogyasztók számára méltányos részesedést biztosítanak a keletkező haszonból.
- (9) A 30 %-os piaci részesedési küszöb felett nem vélelmezhető, hogy a Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartozó vertikális megállapodások általában olyan jellegű és mértékű objektív előnyökkel járnának, amelyek a szóban forgó megállapodások által a verseny tekintetében előidézett hátrányokat ellensúlyoznák. Ugyanakkor nincs olyan vélelem, miszerint ezek a vertikális megállapodások a Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének hatálya alá esnek, vagy nem felelnek meg a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdésében megállapított feltételeknek.
- (10) Az onlineplatform-gazdaság egyre fontosabb szerepet játszik az áruk és szolgáltatások forgalmazásában. Az onlineplatform-gazdaságban tevékenykedő vállalkozások az üzletkötés új formáit honosítják meg, amelyek közül néhányat nem könnyű a hagyományos gazdaságra jellemző vertikális kapcsolatokat leíró fogalmak alapján kategorizálni. Az online közvetítő szolgáltatások lehetővé teszik a vállalkozások számára különösen, hogy árukat vagy szolgáltatásokat kínáljanak más vállalkozások vagy a végső felhasználók számára azzal a céllal, hogy megkönnyítsék a közvetlen ügyletek kezdeményezését a vállalkozások között, valamint a vállalkozások és a végső felhasználók között. Az online közvetítő szolgáltatások nyújtására vonatkozó megállapodások vertikális megállapodások, ezért esetükben lehetővé kell tenni, hogy az e rendeletben meghatározott feltételek mellett részesülhessenek az e rendeletben megállapított csoportmentességben.
- (11) E rendelet alkalmazásában ki kell igazítani az online közvetítő szolgáltatásnak az (EU) 2019/1150 európai parlamenti és tanácsi rendeletben (*) használt meghatározását. Különösen a Szerződés 101. cikke céljának való megfelelés érdekében az e rendeletben használt fogalom meghatározásnak a vállalkozásokra kell vonatkoznia. A fogalom meghatározásnak azokat az online közvetítő szolgáltatásokat is magában kell foglalnia, amelyek megkönnyítik a vállalkozások közötti közvetlen ügyletek kezdeményezését, valamint azokat, amelyek megkönnyítik a vállalkozások és a végső felhasználók közötti közvetlen ügyletek kezdeményezését.
- (12) A kettős forgalmazás arra a helyzetre utal, amikor a szállító nemcsak az upstream, hanem a downstream szinten is értékesít árukat vagy szolgáltatásokat, és ezáltal versenyez a független forgalmazóival. Ebben az esetben különösen súlyos korlátozások hiányában, és feltéve, hogy a vevő nem versenyez a beszállítóval az upstream szinten, a vertikális megállapodás által a szállító és a vevő közötti, downstream szinten fennálló versenyhelyzetre gyakorolt potenciális negatív hatás jelentéktelenebb, mint a vertikális megállapodás által általában a versenyre gyakorolt pozitív hatás az upstream vagy downstream szinten. E rendeletnek ezért mentesítenie kell az ilyen kettős forgalmazási helyzetekben kötött vertikális megállapodásokat.
- (13) A szállító és a vevő közötti információcsere hozzájárulhat a vertikális megállapodások versenyt támogató hatásaihoz, különösen a termelési és forgalmazási folyamatok optimalizálásához. A kettős forgalmazás esetében azonban bizonyos típusú információk cseréje horizontális aggályokat vethet fel. Ezért ez a rendelet csak akkor mentesítheti a szállító és a vevő közötti információcserét a kettős forgalmazás esetében, ha az információcsere közvetlenül kapcsolódik a vertikális megállapodás végrehajtásához, és arra szükség van a szerződés szerinti áruk vagy szolgáltatások előállításának vagy forgalmazásának javításához.
- (14) A vertikális megállapodások kettős forgalmazás esetén történő mentesítésének indoka nem vonatkozik az online közvetítő szolgáltatások nyújtására vonatkozó vertikális megállapodásokra, amennyiben az online közvetítő szolgáltatás nyújtója szintén versenytárs vállalkozás a közvetített áruk vagy szolgáltatások értékesítésének érintett

(*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1150 rendelete (2019. június 20.) az online közvetítő szolgáltatások üzleti felhasználói tekintetében alkalmazandó tisztességes és átlátható feltételek előmozdításáról (HL L 186., 2019.7.11., 57. o.).

piacán. Az ilyen hibrid funkcióval rendelkező online közvetítő szolgáltatások nyújtói képesek lehetnek arra, illetve érdekeltek lehetnek abban, hogy befolyásolják a verseny eredményét a közvetített áruk vagy szolgáltatások érintett piacán. Ez a rendelet ezért nem mentesítheti az ilyen vertikális megállapodásokat.

- (15) Ez a rendelet nem mentesítheti az olyan korlátozásokat tartalmazó vertikális megállapodásokat, amelyek valószínűleg korlátozzák a versenyt és megkárosíthatják a fogyasztókat, vagy amelyek nem nélkülözhetetlenek a hatékonyságnövelő hatások kiváltásához. Az e rendelettel létrehozott csoportmentesség kedvezményéből különösen azokat a vertikális megállapodásokat kell teljes mértékben kizárni, amelyekben a verseny súlyos korlátozásának bizonyos típusai – mint például a minimális és rögzített viszonteladási árak, valamint a területvédelem bizonyos típusai vagy az internet online értékesítés céljából történő hatékony használatának vagy bizonyos online reklámcsatornák korlátozása – találhatók meg. Ennek megfelelően az e rendelettel létrehozott csoportmentességnek ki kell terjednie az online értékesítésre és az online reklámozásra vonatkozó korlátozásokra, feltéve, hogy e korlátozások sem közvetlenül, sem közvetve, önmagukban vagy a felek ellenőrzése alatt álló egyéb tényezőkkel együtt nem irányulnak annak megakadályozására, hogy a vevő vagy ügyfelei hatékonyan használják az internetet arra, hogy a szerződés szerinti árukat vagy szolgáltatásokat meghatározott területeknek vagy vevőknek értékesítsék, vagy hogy megakadályozzák a teljes online hirdetési csatorna, például ár-összehasonlító szolgáltatások vagy keresőmotoros hirdetések használatát. Például az online értékesítési korlátozások nem részesülhetnek az e rendelettel létrehozott csoportmentességből, ha e korlátozások célja annak közvetlen vagy közvetett megakadályozása, hogy jelentősen csökkentsék a szerződés szerinti áruk vagy szolgáltatások online értékesítésének összesített volumenét az érintett piacon, vagy a fogyasztók azon lehetőségét, hogy a szerződés szerinti árukat vagy szolgáltatásokat online vásárolják meg. A korlátozásnak a 4. cikk e) pontja szerinti különösen súlyosnak minősítéséhez figyelembe lehet venni a korlátozás tartalmát és összefüggéseit, de a korlátozás nem függhet a piac sajátos körülményeitől vagy a felek egyedi sajátosságaitól.
- (16) E rendelet nem mentesíthet olyan korlátozásokat, amelyekről nem feltételezhető megfelelő bizonyossággal, hogy megfelelnek a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdésében meghatározott feltételeknek. Az érintett piacra való bejutás biztosítása, valamint az ott történő összejátszás megakadályozása érdekében a csoportmentességet bizonyos feltételekhez kell kötni. E célból a versenytilalmi kötelezettségekre vonatkozó mentesítést azokra a kötelezettségekre kell korlátozni, amelyek időtartama nem haladja meg az öt évet. Ugyanígy ki kell zárni az e rendelet által biztosított kedvezmény hatálya alól azokat a kötelezettségeket, amelyek értelmében egy szelektív forgalmazási rendszer tagjai nem értékesíthetik meghatározott versenytárs szállítók márkáit. Az e rendelet által biztosított kedvezményt nem lehet alkalmazni azokra a kiskereskedelmi paritásos kötelezettségekre, amelyek értelmében az online közvetítő szolgáltatás vevői nem kínálhatnak, értékesíthetnek vagy viszonteladás keretében nem értékesíthetnek árukat vagy szolgáltatásokat a végső felhasználók részére kedvezményesebb feltételek mellett, versenytárs online közvetítő szolgáltatások igénybevételeivel.
- (17) A piaci részesedés korlátozása, egyes vertikális megállapodások kizárása az e rendelet által biztosított mentességből, és az e rendeletben előírt feltételek általában biztosítják azt, hogy azok a megállapodások, amelyekre a csoportmentességet alkalmazni kell, ne nyújtsanak lehetőséget a részt vevő vállalkozások számára arra, hogy a versenyt az adott áruk vagy szolgáltatások jelentős része tekintetében megszüntessék.
- (18) A Bizottság az 1/2003/EK tanácsi rendelet^(*) 29. cikke (1) bekezdésének megfelelően visszavonhatja az e rendeletben biztosított kedvezményt, amennyiben egyedi esetben megállapítja, hogy az e rendelettel létrehozott csoportmentesség hatálya alá tartozó megállapodásnak mégis a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdésében megállapított feltételekkel összeegyeztethetetlen hatásai vannak. A tagállamok versenyhatóságai visszavonhatják az e rendelet szerinti kedvezményeket az 1/2003/EK rendelet 29. cikkének (2) bekezdése szerint.
- (19) Ha a Bizottság vagy valamely tagállam versenyhatósága visszavonja az e rendelet szerinti kedvezményt, a Bizottságot vagy az említett hatóságot terheli annak bizonyítása, hogy a szóban forgó vertikális megállapodás a Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartozik, és hogy a megállapodás nem felel meg a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdésében foglalt négy feltétel legalább egyikének.
- (20) Annak eldöntése során, hogy vissza kell-e vonni az e rendelet által nyújtott kedvezményt az 1/2003/EK rendelet 29. cikke alapján, azok a versenyellenes hatások bírnak különleges jelentőséggel, amelyek abból adódhatnak, hogy a vertikális megállapodások hasonló hatásokat kiváltó párhuzamos hálózatainak léte az érintett piacra történő bejutást vagy az azon való versenyt jelentősen korlátozza. Ilyen halmozott hatások keletkezhetnek különösen a kizárólagos forgalmazás, kizárólagos beszállítás, szelektív forgalmazás, paritásos kötelezettségek vagy a versenytilalmi kötelezettségek esetében.

(*) A Tanács 1/2003/EK rendelete (2002. december 16.) a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

- (21) Ezt a rendeletet a vertikális megállapodások hasonló versenyellenes hatásokat kiváltó és az adott piac több mint 50 %-ára kiterjedő párhuzamos hálózatai feletti felügyelet megerősítése érdekében a Bizottság rendelet útján alkalmazhatatlannak nyilváníthatja az érintett piac vonatkozásában meghatározott korlátozásokat tartalmazó vertikális megállapodások tekintetében, ily módon állítva helyre a Szerződés 101. cikkének az ilyen megállapodásokra való teljes körű alkalmazását,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Fogalom meghatározások

(1) E rendelet alkalmazásában:

- a) „vertikális megállapodás”: olyan megállapodás vagy összehangolt magatartás, amely a megállapodás vagy az összehangolt magatartás szempontjából a termelési vagy értékesítési lánc különböző szintjein tevékenykedő két vagy több vállalkozás között jön létre, és amely azokra a feltételekre vonatkozik, amelyek mellett egyes áruknak vagy szolgáltatásoknak a felek által történő vásárlása, értékesítése vagy viszonteladása történik;
- b) „vertikális korlátozás”: a versenynek a Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartozó korlátozása vertikális megállapodásban;
- c) „versenytárs vállalkozás”: tényleges vagy potenciális versenytárs; „tényleges versenytárs”: ugyanazon az érintett piacon tevékenykedő vállalkozás; „potenciális versenytárs”: olyan vállalkozás, amely a vertikális megállapodás hiányában, valós alapokon és nem pusztán elméleti lehetőségként, valószínűsíthetően rövid időn belül elvégezné az érintett piacra lépéshez szükséges további beruházásokat vagy vállalna más szükséges váltási költségeket;
- d) a „szállító” fogalma kiterjed az online közvetítő szolgáltatásokat nyújtó vállalkozásra is;
- e) „online közvetítő szolgáltatások”: az (EU) 2015/1535 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽⁶⁾ 1. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, amelyek lehetővé teszik a vállalkozások számára, hogy árukat vagy szolgáltatásokat kínáljanak:
- i. más vállalkozások vagy végső felhasználók számára az ilyen vállalkozások közötti közvetlen ügyletek megkönnyítése céljából; vagy
- ii. végső felhasználók számára azzal a céllal, hogy megkönnyítsék a közvetlen ügyleteket az ilyen vállalkozások és a végső felhasználók között;
- függetlenül attól, hogy az ügyleteket végül megkötötték-e és hogy hol kötötték meg;
- f) „versenytilalmi kötelezettség”: olyan közvetlen vagy közvetett kötelezettség, amelynek értelmében a vevő nem gyárt, vásárol, ad el vagy értékesít viszonteladás keretében a szerződés szerinti árukkal vagy szolgáltatásokkal versengő árut vagy szolgáltatást, illetve a vevőt terhelő olyan közvetlen vagy közvetett kötelezettség, amelynek értelmében az érintett piacon a szerződés szerinti áruk és szolgáltatások, valamint azok helyettesítői tekintetében – az előző naptári évi beszerzései értéke, vagy ahol ez bevett ágazati gyakorlat, mennyisége alapján számítva – a vevő összbekelésének több mint 80 %-a a szállítótól vagy a szállító által megjelölt másik vállalkozástól kell hogy származzék;
- g) „szelektív forgalmazási rendszer”: olyan forgalmazási rendszer, amelyben a szállító vállalja, hogy a szerződés szerinti árukat vagy szolgáltatásokat, akár közvetlenül, akár közvetve, csak meghatározott kritériumok alapján kiválasztott forgalmazóknak adja el, és ezek a forgalmazók vállalják, hogy az ilyen árukat vagy szolgáltatásokat nem szerződéses forgalmazók számára nem értékesítik a szállító által e rendszer működtetésére meghatározott területen;
- h) „kizárólagos forgalmazási rendszer”: olyan forgalmazási rendszer, amelyben a szállító egy területet vagy vevőcsoportot kizárólagosan magához vagy legfeljebb öt vevőhöz rendel, és az összes többi vevőt korlátozza abban, hogy aktívan értékesítsenek a kizárólagos területen vagy a kizárólagos vevőcsoport részére;

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/1535 irányelve (2015. szeptember 9.) a műszaki szabályokkal és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályokkal kapcsolatos információszolgáltatási eljárás megállapításáról (HL L 241., 2015.9.17., 1. o.).

- i) „szellemi tulajdon-jogok”: az iparjogvédelmi jogok, a know-how, a szerzői jogok és a szomszédos jogok;
- j) „know-how”: a szállító tapasztalataiból eredő és kipróbált nem szabadalmazott gyakorlati ismeretek titkos, lényeges és azonosított együttese; „titkos”: a know-how nem közismert vagy nehezen hozzáférhető; „lényeges”: a know-how jelentős és hasznos a vevő számára a szerződés szerinti áruk vagy szolgáltatások felhasználásához, eladásához vagy viszonteladásához; „azonosított”: a know-how-ról kellően átfogó ismertetés áll rendelkezésre, amelynek alapján megállapítható, hogy a know-how kimeríti a titkosság és lényegesség ismérveit;
- k) „vevő”: többek között az olyan vállalkozás, amely a Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartozó megállapodás alapján árukat vagy szolgáltatásokat ad el egy másik vállalkozás nevében;
- l) „aktív értékesítés”: az ügyfelek aktív megcélzása látogatásokkal, levelekkel, e-mailekkel, telefonhívásokkal vagy más közvetlen kommunikációs eszközökkel, vagy célzott reklámozással és promócióval offline vagy online, például nyomtatott vagy digitális média útján, ideértve az online médiát, az ár-összehasonlító szolgáltatásokat vagy a keresőmotorokban megjelenő, adott területen található vevőket vagy vevőcsoportokat célzó hirdetéseket, meghatározott területeknek legfelső szintű doménrel rendelkező weboldal üzemeltetésével, vagy egy weboldalon olyan nyelvek kínálásával, amelyeket bizonyos területeken általánosan használnak, amennyiben ezek a nyelvek eltérnek a vevő letelepedési helye szerinti területen általánosan használt nyelvektől;
- m) „passzív értékesítés”: az egyéni vevők kéretlen megkeresése nyomán történő értékesítés, beleértve az áruk vagy szolgáltatások ilyen vevőknek történő szállítását anélkül, hogy az értékesítést az adott vevőt, vevőcsoportot vagy területet aktívan megcélzó reklámmal kezdeményezték volna, valamint ideértve a közbeszerzésben való részvételből vagy a magán ajánlattételi felhívásra való jelentkezésből eredő értékesítéseket.

(2) E rendelet alkalmazásában, a „vállalkozás”, a „szállító” és a „vevő” fogalma magában foglalja a megfelelő kapcsolt vállalkozásokat.

„kapcsolt vállalkozások”:

- a) azok a vállalkozások, amelyekben a megállapodásban részes fél közvetlenül vagy közvetve:
 - i. a szavazati jogok több mint felével rendelkezik; vagy
 - ii. jogosult a felügyelőbizottság, az ügyvezető testület vagy a vállalkozást jogszerűen képviselő testületek tagjainak több mint a felének kinevezésére; vagy
 - iii. jogosult a vállalkozás ügyeinek irányítására; vagy
- b) olyan vállalkozások, amelyek a megállapodásban részes felek közül valamelyik tekintetében közvetlenül vagy közvetve az a) pontban felsorolt jogokkal vagy hatáskörökkel rendelkeznek; vagy
- c) olyan vállalkozások, amelyek tekintetében a b) pontban említett vállalkozás közvetlenül vagy közvetve az a) pontban felsorolt jogokkal vagy hatáskörökkel rendelkezik; vagy
- d) olyan vállalkozások, amelyek tekintetében a megállapodásban részes valamely fél az a), b) vagy c) pontban említett vállalkozások egyikével vagy közülük többel, illetve amelyek tekintetében az utóbbi vállalkozások közül kettő vagy több, együttesen rendelkezik az a) pontban felsorolt jogokkal vagy hatáskörökkel; vagy
- e) olyan vállalkozások, amelyek tekintetében az a) pontban felsorolt jogokkal vagy hatáskörökkel együttesen rendelkeznek:
 - i. a megállapodásban részes felek vagy azoknak az a)–d) pontban említett kapcsolt vállalkozásai; vagy
 - ii. a megállapodásban részes egy vagy több fél vagy azoknak az a)–d) pontban említett egy vagy több kapcsolt vállalkozása, és egy vagy több harmadik fél.

2. cikk

Mentesítés

(1) A Szerződés 101. cikkének (3) bekezdése alapján és e rendelet rendelkezéseire is figyelemmel a Szerződés 101. cikkének (1) bekezdése nem alkalmazandó a vertikális megállapodásokra. E mentesség annyiban alkalmazandó, amennyiben az ilyen megállapodások vertikális korlátozásokat tartalmaznak.

(2) Az (1) bekezdésben biztosított mentesség csak akkor alkalmazható vállalkozások társulása és annak tagjai között létrejött, vagy az ilyen társulás és annak szállítói között létrejött vertikális megállapodásokra, ha a társulás valamennyi tagja árukat értékesítő kiskereskedő, és ha a társulás egyetlen tagjának saját kapcsolt vállalkozásaival együtt elért teljes éves üzleti forgalma sem haladja meg az 50 millió EUR-t. Az ilyen társulások által kötött vertikális megállapodások, a Szerződés 101. cikkének a társulás tagjai között létrejött horizontális megállapodásokra és a társulás által elfogadott döntésekre való alkalmazásának sérelme nélkül, e rendelet hatálya alá tartoznak.

(3) Az (1) bekezdésben biztosított mentesség alkalmazandó a szellemi tulajdon-jogoknak a vevőre történő átruházására vagy a vevő általi hasznosítására vonatkozó rendelkezéseket tartalmazó vertikális megállapodásokra, feltéve, hogy ezek a rendelkezések nem képezik az ilyen megállapodások elsődleges célját, és közvetlenül az áruknak vagy a szolgáltatásoknak a vevő vagy annak ügyfelei által történő felhasználására, eladására vagy viszonteladására vonatkoznak. A mentesség alkalmazásának feltétele az, hogy a szerződés szerinti áruk vagy szolgáltatások tekintetében ezek a rendelkezések ne tartalmazzanak az e rendelet alapján nem mentesített vertikális korlátozásokkal azonos célú versenykorlátozásokat.

(4) Az (1) bekezdésben biztosított mentességet nem lehet alkalmazni a versenytárs vállalkozások között létrejött vertikális megállapodásokra. Az említett mentességet kell alkalmazni azonban akkor, ha a versenytárs vállalkozások nem kölcsönös vertikális megállapodást kötnek és az alábbi helyzetek valamelyike áll fenn:

- a) a szállító az upstream szinten gyártóként, importőrként vagy nagykereskedőként, a downstream szinten pedig áruk importőréként, nagykereskedőjeként vagy kiskereskedőjeként tevékenykedik, míg a vevő downstream szinten importőr, nagykereskedő vagy kiskereskedő, nem pedig az upstream szinten versenytárs vállalkozás, ahol a szerződés szerinti árukat vásárolja; vagy
- b) a szállító a kereskedelem több szintjén nyújt szolgáltatásokat, a vevő pedig kiskereskedelmi szinten nyújt szolgáltatásokat, és ő maga nem versenytárs vállalkozás a kereskedelem azon szintjén, amelyen a szerződés szerinti szolgáltatásokat vásárolja.

(5) A (4) bekezdés a) és b) pontjában meghatározott kivételek nem alkalmazandók a szállító és a vevő közötti olyan információcserére, amely vagy nem kapcsolódik közvetlenül a vertikális megállapodás végrehajtásához, vagy nem szükséges a szerződés szerinti áruk vagy szolgáltatások előállításának vagy forgalmazásának javításához, vagy amely e két feltétel egyikének sem felel meg.

(6) A (4) bekezdés a) és b) pontjában foglalt mentességek nem alkalmazandók az online közvetítő szolgáltatások nyújtásával kapcsolatos vertikális megállapodásokra abban az esetben, ha az online közvetítő szolgáltatás nyújtója versenytárs vállalkozás a közvetített áruk vagy szolgáltatások értékesítésének érintett piacán.

(7) Ez a rendelet nem alkalmazandó azokra a vertikális megállapodásokra, amelyek tárgya valamely más csoportmentességi rendelet hatálya alá tartozik, kivéve akkor, ha az ilyen rendelet másképp rendelkezik.

3. cikk

Piaci részesedési küszöb

(1) A 2. cikk szerinti mentesség azzal a feltétellel alkalmazható, hogy a szállító piaci részesedése nem haladja meg a 30 %-ot azon az érintett piacon, ahol eladja a szerződés szerinti árukat és szolgáltatásait, és a vevő piaci részesedése nem haladja meg a 30 %-ot azon az érintett piacon, ahol vásárolja a szerződés szerinti árukat és szolgáltatásokat.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazásában, amennyiben egy többoldalú megállapodásban egy vállalkozás a szerződés szerinti árukat vagy szolgáltatásokat egy, a megállapodásban részes vállalkozástól veszi meg, majd azokat egy, a megállapodásban részes másik vállalkozásnak adja el, az első vállalkozás piaci részesedése sem vevőként, sem szállítóként nem haladhatja meg az említett bekezdésben meghatározott piaci részesedési küszöböt annak érdekében, hogy a 2. cikk szerinti mentesség alkalmazható legyen.

4. cikk

A csoportmentességi kedvezmény megszüntetésével járó korlátozások – különösen súlyos korlátozások

A 2. cikkben előírt mentességet nem lehet alkalmazni azokra a vertikális megállapodásokra, amelyeknek célja, közvetlenül vagy közvetve, önmagukban vagy más, a felek irányítása alatt álló tényezőkkel együtt, a következők:

- a) a vevő azon képességének korlátozása, hogy saját eladási árát megállapítsa, azon lehetőség sérelme nélkül, hogy a szállító maximális eladási árát írjon elő vagy eladási árát javasoljon, feltéve hogy azok nem vezetnek – a felek bármelyike részéről történő nyomásgyakorlás vagy ösztönzés eredményeként – rögzített vagy minimális eladási árhoz;
- b) amennyiben a szállító kizárólagos forgalmazási rendszert működtet, annak a területnek vagy vevőknek a korlátozása, ahol vagy akiknek a kizárólagos forgalmazó a szerződés szerinti árukat vagy szolgáltatásokat aktívan vagy passzívan értékesítheti, kivéve:
 - i. a szállító számára fenntartott vagy a szállító által legfeljebb öt másik kizárólagos forgalmazó számára kijelölt területen vagy vevőcsoport számára történő aktív értékesítés korlátozását a kizárólagos forgalmazó és közvetlen vevői részére;
 - ii. a kizárólagos forgalmazó és ügyfelei aktív vagy passzív értékesítésének korlátozását olyan területen található nem engedélyezett forgalmazók számára, ahol a szállító szelektív forgalmazási rendszert működtet a szerződés szerinti áruk vagy szolgáltatások tekintetében;
 - iii. a kizárólagos forgalmazó telephelyének korlátozását;
 - iv. a végső felhasználók részére történő aktív vagy passzív értékesítésnek a nagykereskedőként működő kizárólagos forgalmazó általi korlátozását;
 - v. a kizárólagos forgalmazó azon képességének korlátozását, hogy beépítés céljára szállított összetevők aktív vagy passzív értékesítését végezze olyan ügyfelek számára, amelyek azokat a szállító által előállított árukkal azonos típusú áruk gyártásához használnák fel;
- c) amennyiben a szállító szelektív forgalmazási rendszert működtet,
 - i. arra vonatkozó korlátozás, hogy a szelektív forgalmazási rendszer tagjai milyen területen, illetve milyen vevők számára értékesíthetik a szerződéses árukat vagy szolgáltatásokat, kivéve:
 1. a szállító számára fenntartott vagy a szállító által legfeljebb öt kizárólagos forgalmazónak kiosztott területre vagy ügyfélcsoportra irányuló aktív eladások korlátozását a szelektív forgalmazási rendszer tagjai és közvetlen vevői részére;
 2. a szelektív forgalmazási rendszer működési területén található, nem engedélyezett forgalmazóknak történő aktív vagy passzív értékesítés korlátozását a szelektív forgalmazási rendszer tagjai és ügyfeleik számára;
 3. a szelektív forgalmazási rendszer tagjai letelepedési helyének korlátozását;
 4. egy szelektív forgalmazási rendszer nagykereskedőként működő tagjai által a végső felhasználók részére történő aktív vagy passzív értékesítések korlátozását;
 5. azon képesség korlátozását, hogy beépítés céljára szállított összetevőket értékesítsen olyan ügyfelek számára, amelyek azokat a szállító által előállított árukkal azonos típusú áruk gyártásához használnák fel;
 - ii. a szelektív forgalmazási rendszeren belül végrehajtott keresztszállítások korlátozása a kereskedelem azonos vagy különböző szintjein működő forgalmazók között;
 - iii. a kiskereskedelmi szinten működő szelektív forgalmazási rendszer tagjai által a végső felhasználóknak történő aktív vagy passzív értékesítés korlátozása, a c) pont i. 1. és 3. alpontjában foglaltak sérelme nélkül;

- d) amennyiben a szállító sem kizárólagos forgalmazási rendszert, sem pedig szelektív forgalmazási rendszert nem működtet, annak a területnek vagy azoknak a vevőknek a korlátozása, ahol vagy akiknek a vevő a szerződés szerinti árukat vagy szolgáltatásokat aktívan vagy passzívan értékesítheti, kivéve:
- a szállító számára fenntartott vagy a szállító által legfeljebb öt kizárólagos forgalmazó számára kijelölt területre vagy vevőcsoportra irányuló aktív értékesítés korlátozását a vevő és közvetlen vevői részére;
 - a vevő és ügyfelei aktív vagy passzív értékesítésének korlátozását olyan területen található nem engedélyezett forgalmazók számára, ahol a szállító szelektív forgalmazási rendszert működtet a szerződés szerinti áruk vagy szolgáltatások tekintetében;
 - a vevő letelepedési helyének korlátozását;
 - a nagykereskedőként működő vevő általi aktív és passzív értékesítések korlátozását a végső felhasználók számára;
 - a vevő azon képességének korlátozását, hogy beépítés céljára szállított összetevők aktív vagy passzív értékesítését végezze olyan ügyfelek számára, amelyek azokat a szállító által előállított árukkal azonos típusú áruk gyártásához használnák fel;
- e) annak megakadályozását, hogy a vevő vagy ügyfelei hatékonyan használják az internetet a szerződés szerinti áruk vagy szolgáltatások értékesítése céljából, mivel ez korlátozza azt a területet, ahol vagy a vevők körét, akiknek a szerződés szerinti árukat vagy szolgáltatásokat a b), c) vagy d) pont értelmében értékesíthetik, azon lehetőség sérelme nélkül, hogy a vevőt kötelezzék:
- az online értékesítésre vonatkozó más korlátozások bevezetésére; vagy
 - az online hirdetésekre vonatkozó olyan korlátozások bevezetésére, amelyeknek nem az a célja, hogy megakadályozzák egy teljes online hirdetési csatorna használatát;
- f) olyan korlátozás bevezetésére, amelyben az összetevők szállítója és az ilyen összetevőket beépítő vevő állapotodott meg, és amely abban korlátozza a szállítót, hogy az összetevőket pótalkatrészként értékesítse a végső felhasználóknak, javítóműhelyeknek, nagykereskedőknek vagy más szolgáltatóknak, amelyeket a vevő nem bízott meg áruinak javításával illetve karbantartásával.

5. cikk

Nem mentesülő korlátozások

(1) A 2. cikk szerinti mentességet nem lehet alkalmazni a következő, vertikális megállapodásokban szereplő kötelezettségekre:

- bármely olyan közvetlen vagy közvetett versenytilalmi kötelezettség, amely határozatlan időre vagy öt évet meghaladó időtartamra szól;
- bármely olyan közvetlen vagy közvetett kötelezettség, amelynek értelmében a vevő a megállapodás megszűnése után nem gyárt, nem vásárol, nem ad el vagy viszonteladás keretében nem értékesít árukat vagy szolgáltatásokat;
- bármely olyan közvetlen vagy közvetett kötelezettség, amelynek értelmében a szelektív forgalmazási rendszer tagjai nem értékesítik meghatározott versenytárs szállítók márkáit;
- bármely olyan közvetlen vagy közvetett kötelezettség, amelynek értelmében a vevő nem kínál, nem ad el vagy viszonteladás keretében nem értékesít árukat vagy szolgáltatásokat a végső felhasználók részére kedvezményesebb feltételek mellett, versenytárs online közvetítő szolgáltatók révén;

(2) Az (1) bekezdés a) pontjától eltérve, az ötéves időbeli korlátozás nem alkalmazandó abban az esetben, ha a szerződés szerinti árukat vagy szolgáltatásokat a vevő a szállító tulajdonában lévő vagy a szállító által a vevővel kapcsolatban nem álló harmadik személytől bérelt helyiségekből és területekről értékesíti, feltéve, hogy a versenytalmai kötelezettség időtartama nem haladja meg a helyiségeknek és területeknek a vevő által történő birtoklásának időtartamát.

(3) Az (1) bekezdés b) pontjától eltérve a 2. cikk szerinti mentesség alkalmazandó bármely olyan közvetlen vagy közvetett kötelezettségre, amelynek értelmében a vevő a megállapodás megszűnése után nem gyárt, nem vásárol, nem ad el vagy viszonteladás keretében nem értékesít árukat vagy szolgáltatásokat, amennyiben az alábbi feltételek teljesülnek:

- a kötelezettség a szerződés szerinti árukkal vagy szolgáltatásokkal versengő árukra vagy szolgáltatásokra vonatkozik;

- b) a kötelezettség azokra a helyiségekre és területekre korlátozódik, ahol a vevő a szerződés időtartama alatt működött;
- c) a kötelezettség a szállító által a vevőre átruházott know-how védelméhez elengedhetetlen;
- d) a kötelezettség időtartama a megállapodás megszűnését követő egyéves időtartamra korlátozódik.

Az (1) bekezdés b) pontja nem sérti a közkinccsé még nem vált know-how hasznosítására és nyilvánosságra hozatalára vonatkozó határozatlan időtartamú korlátozás lehetőségét.

6. cikk

Visszavonás egyedi esetekben

(1) A Bizottság az 1/2003/EK rendelet 29. cikke (1) bekezdésének megfelelően visszavonhatja az e rendelet által nyújtott kedvezményt, amennyiben egy egyedi esetben megállapítja, hogy az e rendelet 2. cikke szerinti mentesség hatálya alá tartozó vertikális megállapodás olyan hatással jár, amely összeegyeztethetetlen a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdésével. Ilyen hatások jelentkezhetnek például akkor, ha az online közvetítő szolgáltatások nyújtásának érintett piaca erősen koncentrált, és az ilyen szolgáltatások nyújtói közötti versenyt korlátozza a hasonló megállapodások párhuzamos hálózatainak halmozott hatása, amelyek korlátozzák az online közvetítő szolgáltatások vevőit abban, hogy a közvetlen értékesítési csatornáikon kedvezőbb feltételek mellett kínáljanak, értékesítsenek vagy viszonteladás keretében értékesítsenek árukat vagy szolgáltatásokat a végső felhasználóknak.

(2) A tagállamok versenyhatóságai visszavonhatják az e rendelet szerinti kedvezményeket az 1/2003/EK rendelet 29. cikkének (2) bekezdése szerint.

7. cikk

E rendelet alkalmazásának mellőzése

A 19/65/EGK rendelet 1a. cikke értelmében a Bizottság rendeletben megállapíthatja, hogy amennyiben a hasonló vertikális korlátozások párhuzamos hálózatai az érintett piac több mint 50 %-ára terjednek ki – e rendeletet nem lehet alkalmazni azokra a vertikális megállapodásokra, amelyek arra a piacra vonatkozóan tartalmazznak meghatározott korlátozásokat.

8. cikk

A piaci részesedési küszöb alkalmazása

A 3. cikkben előírt piaci részesedési küszöb alkalmazására a következő szabályokat kell alkalmazni:

- a) a szállító piaci részesedését a piaci eladások értékére vonatkozó adatok alapján kell kiszámolni, és a vevő piaci részesedését a piaci vételek értékére vonatkozó adatok alapján kell kiszámolni. Ha a piaci eladási- vagy vételi értékekről nem áll rendelkezésre adat, más megbízható piaci információ – beleértve a piaci értékesítés és vásárlás volumenét – alapuló becsléseket is fel lehet használni az érintett vállalkozás piaci részesedésének megállapítására;
- b) a piaci részesedést az előző naptári évről vonatkozó adatok alapján kell kiszámítani;
- c) a szállító piaci részesedésébe beletartozik minden, a vertikálisan integrált forgalmazók számára értékesítés céljából szállított áru és szolgáltatás;
- d) ha egy piaci részesedés kezdetben nem több mint 30 %, de később e szint fölé emelkedik, a 2. cikk szerinti mentességet a 30 %-os piaci részesedési küszöbérték első alkalommal történő átlépésének éve utáni két egymást követő naptári évben továbbra is alkalmazni kell;
- e) az 1. cikk (2) bekezdése második albekezdésének e) pontjában említett vállalkozások piaci részesedését a szóban forgó albekezdés a) pontjában felsorolt joggal vagy felhatalmazással rendelkező valamennyi vállalkozás között egyenlő arányban kell megosztani.

9. cikk

A forgalmi küszöb alkalmazása

(1) A 2. cikk (2) bekezdése szerinti teljes éves üzleti forgalom kiszámítása céljából össze kell adni a vertikális megállapodás érintett részes fél által a megelőző pénzügyi év során elért üzleti forgalom értékét és a kapcsolt vállalkozásai által elért üzleti forgalom értékét valamennyi áru és szolgáltatás tekintetében, az adók és az egyéb díjak nélkül. E célból nem lehet figyelembe venni a vertikális megállapodásban részes fél és kapcsolt vállalkozásai közötti ügyleteket, illetőleg a kapcsolt vállalkozásai egymás közötti ügyleteit.

(2) A 2. cikk szerinti mentességet továbbra is alkalmazni kell, ha két egymást követő pénzügyi év során a teljes éves üzleti forgalom küszöbértékét legfeljebb 10 %-kal haladják meg.

10. cikk

Átmeneti időszak

A Szerződés 101. cikkének (1) bekezdésében meghatározott tilalom nem alkalmazható a 2022. június 1-je és 2023. május 31. közötti időszakban azokra a megállapodásokra, amelyek 2022. május 31-én már hatályban voltak, és amelyek ugyan nem felelnek meg a mentesség e rendeletben meghatározott feltételeinek, de 2022. május 31-én megfeleltek a 330/2010/EU rendeletben meghatározott mentességi feltételeknek.

11. cikk

Időbeli hatály

Ez a rendelet 2022. június 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet 2034. május 31-én hatályát veszti.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. május 10-én.

a Bizottság részéről
az elnök

Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/721 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2022. május 10.)****az uniós vasúti rendszernek a fogyatékossgal élő és a csökkent mozgásképességű személyek általi hozzáférhetőségével kapcsolatos átjárhatósági műszaki előírásokról szóló 1300/2014/EU bizottsági rendelet melléklete cseh nyelvi változatának helyesbítéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vasúti rendszer Európai Unión belüli kölcsönös átjárhatóságáról szóló, 2016. május 11-i (EU) 2016/797 európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (11) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1300/2014/EU bizottsági rendelet ⁽²⁾ mellékletének cseh nyelvű változatában a 7. fejezet 7.2. szakasza 7.2.1. alszakasza 7.2.1.1.2. pontja első bekezdésének 1. pontja és második bekezdése olyan hibákat tartalmaz, amelyek megváltoztatják a rendelkezések jelentését.
- (2) Az 1300/2014/EU rendelet cseh nyelvi változatát ezért ennek megfelelően helyesbíteni kell. Ez a helyesbítés a többi nyelvi változatot nem érinti.
- (3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2016/797 irányelv 51. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk**(a magyar változatot nem érinti)**2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. május 10-én.

*a Bizottság részéről**az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ HL L 138., 2016.5.26., 44. o.

⁽²⁾ A Bizottság 1300/2014/EU rendelete (2014. november 18.) az uniós vasúti rendszernek a fogyatékossgal élő és a csökkent mozgásképességű személyek általi hozzáférhetőségével kapcsolatos átjárhatósági műszaki előírásokról (HL L 356., 2014.12.12., 110. o.).

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2022/722 HATÁROZATA

(2022. április 5.)

a tagállamoknak a Számítástechnikai Bűnözésről szóló Egyezményhez csatolt, a megerősített együttműködésről és az elektronikus bizonyítékok átadásáról szóló második kiegészítő jegyzőkönyvnek az Európai Unió érdekében történő aláírására való felhatalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 16. cikkére és 82. cikkének (1) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2019. június 6-án felhatalmazta a Bizottságot, hogy az Unió nevében részt vegyen az Európa Tanács Számítástechnikai Bűnözésről szóló Egyezményének (CETS 185. sz.) (a továbbiakban: a Számítástechnikai Bűnözésről szóló Egyezmény) második kiegészítő jegyzőkönyvére irányuló tárgyalásokon.
- (2) Az Európa Tanács Miniszteri Bizottsága 2021. november 17-én elfogadta a Számítástechnikai Bűnözésről szóló Egyezményhez csatolt, a megerősített együttműködésről és az elektronikus bizonyítékok átadásáról szóló második kiegészítő jegyzőkönyvet (a továbbiakban: a jegyzőkönyv), és a jegyzőkönyvet a tervek szerint 2022. május 12-én megnyitják aláírásra.
- (3) A jegyzőkönyv rendelkezései olyan területhez tartoznak, amelyre nagyrészt az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 3. cikkének (2) bekezdése szerinti közös szabályok vonatkoznak, ideértve a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködést megkönnyítő, illetve az eljárási jogokra, valamint az adatvédelemre és a magánélet védelmére vonatkozó minimumszabályokat biztosító eszközöket.
- (4) A Bizottság emellett jogalkotási javaslatot nyújtott be a büntetőügybeli elektronikus bizonyítékokra vonatkozó, közlésre és megőrzésre kötelező európai határozatokról szóló rendeletre, valamint a jogi képviselőknek a büntetőeljárásban bizonyítékok összegyűjtése céljából történő kinevezéséről szóló harmonizált szabályok meghatározásáról szóló irányelvre vonatkozóan, amelyek közvetlenül egy másik tagállamban működő szolgáltató képviselőjének címezendő, kötelező érvényű, határokon átnyúló közlésre és megőrzésre kötelező európai határozatokat vezetnek be.
- (5) A jegyzőkönyvről szóló tárgyalásokon való részvétele révén a Bizottság biztosította, hogy az összeegyeztethető legyen a releváns közös uniós szabályokkal.
- (6) A jegyzőkönyv tekintetében több fenntartás, nyilatkozat, értesítés és közlemény szükséges annak biztosításához, hogy a jegyzőkönyv összeegyeztethető legyen az uniós joggal és szakpolitikákkal. Más fenntartások, nyilatkozatok, értesítések és közlemények pedig annak biztosításához fontosak, hogy az Unió azon tagállamai, amelyek Felei a jegyzőkönyvnek (a továbbiakban: a tagállami Felek) egységesen alkalmazzák a jegyzőkönyvet azon harmadik országok viszonylatában, amelyek Felei a jegyzőkönyvnek (a továbbiakban: a harmadik országbeli Felek), valamint hogy a jegyzőkönyv alkalmazása hatékony legyen.
- (7) A fenntartások, nyilatkozatok, értesítések és közlemények – amelyekkel kapcsolatban e határozat mellékletében a tagállamok iránymutatást kapnak – nem érintik azokat az egyéb fenntartásokat vagy nyilatkozatokat, amelyeket a tagállamok esetleg egyénileg kívánnak megtenni, amennyiben a jegyzőkönyv ezt lehetővé teszi.
- (8) Azoknak a tagállamoknak, amelyek az aláírás időpontjában nem tesznek az e határozat mellékletével összhangban fenntartásokat, nyilatkozatokat, értesítéseket és közleményeket, a jegyzőkönyvet megerősítő, elfogadó vagy jóváhagyó okiratuk letétbe helyezésekor kell majd ezeket megtenniük.
- (9) A jegyzőkönyv aláírását, valamint a jegyzőkönyv megerősítését, elfogadását vagy jóváhagyását követően a tagállamoknak emellett az e határozat mellékletében foglalt jelzéseket is követniük kell.

- (10) A jegyzőkönyv rendelkezik az elektronikus bizonyítékokhoz való határokon átnyúló hozzáférés javítását szolgáló gyors eljárásokról és a biztosítékok magas szintjéről. Ezért a jegyzőkönyv hatálybalépése hozzájárul majd a számítástechnikai bűnözés és a bűnözés egyéb formái elleni globális szintű küzdelemhez a tagállami Felek és a harmadik országbeli Felek közötti együttműködés elősegítése révén, biztosítja az egyének magas szintű védelmét, és megoldást kínál a kollíziókra.
- (11) A jegyzőkönyv az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ és az (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ szerinti, a személyes adatok nemzetközi továbbítására vonatkozó követelményekkel összhangban megfelelő biztosítékokat ír elő. Ezért a jegyzőkönyv hatálybalépése hozzá fog járulni az uniós adatvédelmi normák globális szintű előmozdításához, megkönnyíti a tagállami Felek és a harmadik országbeli Felek közötti adatáramlást, és biztosítja, hogy a tagállami Felek eleget tegyenek az uniós adatvédelmi szabályok szerinti kötelezettségeiknek.
- (12) A jegyzőkönyv gyors hatálybalépése emellett megszilárdítja a Számítástechnikai Bűnözésről szóló Egyezménynek a számítástechnikai bűnözés elleni küzdelem fő multilaterális keretként betöltött szerepét.
- (13) Az Unió nem írhatja alá a jegyzőkönyvet, mivel annak kizárólag államok lehetnek a felei.
- (14) Ezért a tagállamokat fel kell hatalmazni arra, hogy az Unió érdekében együttesen eljárva aláírják a jegyzőkönyvet.
- (15) A tagállamokat arra ösztönzik, hogy a jegyzőkönyvet az ünnepélyes aláírás alkalmával vagy azt követően a lehető legkorábbi időpontban írják alá.
- (16) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽³⁾ összhangban konzultációra került sor, és a biztos 2022. január 21-én véleményt nyilvánított.
- (17) Az Európai Unióról szóló szerződéshez (EUSZ) és az EUMSZ-hez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban, az említett jegyzőkönyv 4. cikkének sérelme nélkül, Írország nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (18) Az EUSZ-hez és az EUMSZ-hez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt ennek határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (19) A jegyzőkönyv Európa Tanács Miniszteri Bizottsága által 2021. november 17-én elfogadott szövegének angol és francia nyelvű változata a hiteles változat,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A tagállamok felhatalmazást kapnak arra, hogy az Unió érdekében aláírják a Számítástechnikai Bűnözésről szóló Egyezményhez csatolt, a megerősített együttműködésről és az elektronikus bizonyítékok átadásáról szóló második kiegészítő jegyzőkönyvet (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/680 irányelve (2016. április 27.) a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 89. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

⁽⁴⁾ A jegyzőkönyv szövegét a megerősítésére való felhatalmazásról szóló határozattal együtt hirdetik ki.

2. cikk

(1) A jegyzőkönyv aláírásakor a tagállamok az e határozat mellékletének 1-3. szakaszával összhangban fenntartásokat, nyilatkozatokat, értesítéseket és közleményeket tehetnek.

(2) A jegyzőkönyvet aláíró tagállamok, amelyek a jegyzőkönyv aláírásának időpontjában nem tesznek az (1) bekezdésben említettek szerinti fenntartásokat, nyilatkozatokat, értesítéseket vagy közleményeket, a jegyzőkönyvet megerősítő, elfogadó vagy jóváhagyó okiratuk letétbe helyezésekor teszik meg azokat.

(3) A jegyzőkönyv aláírását, valamint a jegyzőkönyv megerősítését, elfogadását vagy jóváhagyását követően a tagállamok emellett az e határozat mellékletének 4. szakaszában foglalt jelzéseket is követik.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

5. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Luxembourgban, 2022. április 5-én.

a Tanács részéről
az elnök
B. LE MAIRE

MELLÉKLET

E melléklet tartalmazza a 2. cikkben említett fenntartásokat, nyilatkozatokat, értesítéseket, közleményeket és jelzéseket.

1. Fenntartások

A jegyzőkönyv 19. cikkének (1) bekezdése értelmében bármely Fél kinyilváníthatja, hogy egy vagy több, a jegyzőkönyv bizonyos cikkeiben meghatározott fenntartással él.

A jegyzőkönyv 7. cikke (9) bekezdésének a) pontja értelmében bármely Fél fenntarthatja magának a jogot arra, hogy ne alkalmazza a 7. cikket (Az előfizetői adatok átadása). A tagállamok tartózkodnak ilyen fenntartás megtételétől.

A jegyzőkönyv 7. cikke (9) bekezdésének b) pontja értelmében bármely Fél, az abban foglalt feltételekkel, fenntarthatja a jogot arra, hogy bizonyos hozzáférési számokra ne alkalmazza a 7. cikket. A tagállamok kizárólag az azoktól eltérő hozzáférési számok tekintetében élhetnek ilyen fenntartással, amelyek kizárólagos célja a felhasználó azonosítása.

A jegyzőkönyv 8. cikkének (13) bekezdése értelmében bármely Fél fenntarthatja a jogot arra, hogy a forgalmi adatokra ne alkalmazza a 8. cikket (Egy másik Fél által kibocsátott, előfizetői adatok és forgalmi adatok gyors előállítására vonatkozó határozatok érvényesítése). A tagállamok számára javasolt tartózkodni az ilyen fenntartás megtételétől.

Amennyiben a 19. cikk (1) bekezdése más fenntartások alapjául szolgál, a tagállamok mérlegelhetnek és tehetnek ilyen fenntartásokat.

2. Nyilatkozatok

A jegyzőkönyv 19. cikkének (2) bekezdése értelmében bármely Fél tehet a jegyzőkönyv bizonyos cikkeiben meghatározott nyilatkozatokat.

A jegyzőkönyv 7. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében bármely Fél – a területén lévő szolgáltatóknak kibocsátott határozatok tekintetében – a következő nyilatkozatot teheti:

„A 7. cikk (1) bekezdése szerinti határozatot ügyész vagy más igazságügyi hatóság által vagy annak felügyelete mellett, vagy más módon, független felügyelet mellett kell kibocsátani.”

A tagállamok a területükön lévő szolgáltatóknak kibocsátott határozatok tekintetében megteszik az e szakasz második bekezdésében foglalt nyilatkozatot.

A jegyzőkönyv 9. cikke (Tárolt számítástechnikai adatok gyorsított átadása veszélyhelyzetben) (1) bekezdésének b) pontja értelmében bármely Fél nyilatkozhat arról, hogy nem tesz eleget az (1) bekezdés a) pontja szerinti, kizárólag az előfizetői adatok átadására irányuló megkereséseknek. A tagállamok számára javasolt tartózkodni az ilyen nyilatkozat megtételétől.

Amennyiben a 19. cikk (2) bekezdése más nyilatkozatok alapjául szolgál, a tagállamok mérlegelhetnek és tehetnek ilyen nyilatkozatokat.

3. Nyilatkozatok, értesítések vagy közlemények

A jegyzőkönyv 19. cikkének (3) bekezdése értelmében bármely Fél megteszi a jegyzőkönyv bizonyos cikkeiben meghatározott nyilatkozatokat, értesítéseket vagy közleményeket az azokban foglalt feltételekkel összhangban.

A jegyzőkönyv 7. cikke (5) bekezdésének a) pontja értelmében bármely Fél értesítheti az Európa Tanács főtítkárát arról, hogy az említett cikk (1) bekezdése alapján a területén lévő szolgáltatónak szóló határozat kibocsátásakor az említett Fél minden esetben vagy meghatározott körülmények között igényt tart a határozatról való egyidejű értesítésre, valamint a kiegészítő információkra és a nyomozással vagy eljárással kapcsolatos tények összefoglalójára. Ennek megfelelően a tagállamok a következő értesítést küldik az Európa Tanács főtítkárának:

„A 7. cikk (1) bekezdése alapján [tagállam] területén lévő szolgáltatónak szóló határozat kibocsátásakor [tagállam] minden esetben igényt tart a határozatról való egyidejű értesítésre, valamint a kiegészítő információkra és a nyomozással vagy eljárással kapcsolatos tények összefoglalójára.”

A jegyzőkönyv 7. cikke (5) bekezdésének e) pontjával összhangban a tagállamok egyetlen illetékes hatóságot jelölnek ki a jegyzőkönyv 7. cikke (5) bekezdésének a) pontja szerinti értesítés fogadására és a jegyzőkönyv 7. cikke (5) bekezdésének b), c) és d) pontja szerinti intézkedések megtételére, valamint az Európa Tanács főtítkárának a jegyzőkönyv 7. cikke (5) bekezdésének a) pontja szerinti első értesítése alkalmával tájékoztatják az Európa Tanács főtítkárát az említett hatóság elérhetőségeiről.

A jegyzőkönyv 8. cikkének (4) bekezdése értelmében bármely Fél nyilatkozhat arról, hogy az említett cikk (1) bekezdése szerinti határozatok érvényesüléséhez további alátámasztó információkra van szükség. Ennek megfelelően a tagállamok a következő nyilatkozatot teszik:

„A 8. cikk (1) bekezdése szerinti határozatok érvényesítéséhez további alátámasztó információkra van szükség. A szükséges további alátámasztó információk a határozat körülményeitől és a kapcsolódó nyomozástól vagy eljárástól függően kerülnek meghatározásra.”

A jegyzőkönyv 8. cikke (10) bekezdésének a) és b) pontja értelmében a tagállamok közlik és naprakészen tartják a 8. cikk szerinti határozat megküldésére kijelölt hatóságok, valamint a 8. cikk szerinti határozat fogadására kijelölt hatóságok elérhetőségeit. Az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről szóló (EU) 2017/1939 tanácsi rendelettel⁽¹⁾ létrehozott megerősített együttműködésben részt vevő tagállamok koordinált módon az Európai Ügyészséget is felveszik – az említett rendelet 22., 23. és 25. cikkében meghatározott hatáskörei gyakorlásának keretei között – a jegyzőkönyv 8. cikke (10) bekezdésének a) és b) pontja szerint bejelentett hatóságok közé.

Ennek megfelelően a tagállamok a következő nyilatkozatot teszik:

„A jegyzőkönyv 8. cikkének (10) bekezdésével összhangban [tagállam] – mint az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködésben részt vevő európai uniós tagállam – illetékes hatóságként kijelöli az Európai Ügyészséget, annak az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről szóló, 2017. október 12-i (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet 22., 23. és 25. cikkében meghatározott hatásköreinek gyakorlására figyelemmel”.

A jegyzőkönyv 14. cikke (7) bekezdésének c) pontjával összhangban a tagállamok közlik az Európa Tanács főtítkárával, hogy a jegyzőkönyv 14. cikke (7) bekezdésének b) pontja szerint mely hatóságot vagy hatóságokat kell értesíteni a jegyzőkönyv II. részének 2. fejezete alkalmazásában a biztonsági eseményekkel kapcsolatban.

A jegyzőkönyv 14. cikke (10) bekezdésének b) pontjával összhangban a tagállamok közlik az Európa Tanács főtítkárával, hogy mely hatóság jogosult vagy mely hatóságok jogosultak a jegyzőkönyv II. részének 2. fejezete alkalmazásában a jegyzőkönyv alapján kapott adatoknak egy másik állam vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbításával kapcsolatban engedély megadására.

Amennyiben a jegyzőkönyv 19. cikkének (3) bekezdése más nyilatkozatok, értesítések vagy közlemények alapjául szolgál, a tagállamok mérlegelhetnek és tehetnek ilyen nyilatkozatokat, értesítéseket vagy közleményeket.

4. Egyéb jelzések

Az (EU) 2017/1939 rendelettel létrehozott megerősített együttműködésben részt vevő tagállamok biztosítják, hogy az Európai Ügyészség – az említett rendelet 22., 23. és 25. cikkében meghatározott hatásköreinek gyakorlása során – ezen tagállamok nemzeti ügyészeivel megegyező módon kérhesse a jegyzőkönyv szerinti együttműködést.

Ami a 7. cikk alkalmazását illeti – különösen bizonyos típusú hozzáférési számok tekintetében –, a tagállamok az említett cikk szerinti határozatokat ügyész vagy más igazságügyi hatóság általi vizsgálatnak vethetik alá, amennyiben illetékes hatóságuk a kért információk a szolgáltató általi átadását megelőzően egyidejűleg értesítést kap a határozatról.

A jegyzőkönyv 14. cikke (11) bekezdésének c) pontja értelmében a tagállamok biztosítják, hogy a jegyzőkönyv céljából történő adattovábbításkor az átvevő Fél tájékoztatást kapjon arról, hogy az említett tagállamok belső jogi kerete előírja azon egyn személyes értesítését, akinek az adatait rendelkezésre bocsátották.

Az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Unió között a bűncselekmények megelőzésével, nyomozásával, felderítésével és a vádeljárás lefolytatásával kapcsolatos személyes adatok védelméről szóló megállapodás⁽²⁾ (a továbbiakban: a keretmegállapodás) alapján történő nemzetközi adattovábbítás tekintetében a tagállamok a jegyzőkönyv 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja alkalmazásában közlik az Egyesült Államok illetékes hatóságaival, hogy a keretmegállapodás alkalmazandó a személyes adatoknak az illetékes hatóságok közötti, a jegyzőkönyv alapján

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (HL L 283., 2017.10.31., 1. o.).

⁽²⁾ HL L 336., 2016.12.10., 3. o.

történő kölcsönös továbbítására. A tagállamok azonban figyelembe veszik, hogy a keretmegállapodást olyan további biztosítékokkal kell kiegészíteni, amelyek figyelembe veszik az elektronikus bizonyítékoknak közvetlenül a szolgáltatók általi – tehát nem a hatóságok közötti – továbbítására vonatkozó egyedi követelményeket, ahogy arról a jegyzőkönyv is rendelkezik. Ennek megfelelően a tagállamok a következő közleményt teszik az Egyesült Államok illetékes hatóságai felé:

„Az Európa Tanács Számítástechnikai Bűnözésről szóló Egyezményéhez csatolt második kiegészítő jegyzőkönyv (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja alkalmazásában [tagállam] úgy tekinti, hogy az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Unió között a bűncselekmények megelőzésével, nyomozásával, felderítésével és a vádeljárás lefolytatásával kapcsolatos személyes adatok védelméről szóló megállapodás (a továbbiakban: a keretmegállapodás) alkalmazandó a személyes adatoknak a jegyzőkönyv alapján az illetékes hatóságok közötti kölcsönös továbbítására. A szolgáltatók és a hatóságok közötti, a jegyzőkönyv szerinti adattovábbításra vonatkozóan a keretmegállapodás csak egy további, a keretmegállapodás 3. cikkének (1) bekezdése szerinti konkrét megállapodással együtt alkalmazandó, amely figyelembe veszi az elektronikus bizonyítékoknak a közvetlenül a szolgáltatók általi, nem pedig hatóságok közötti átadására vonatkozó egyedi követelményeket. Az adattovábbításra vonatkozó ilyen külön megállapodás hiányában ezekre az adattovábbításokra a jegyzőkönyv alapján sor kerülhet, amely esetben a jegyzőkönyv 14. cikke (1) bekezdésének a) pontját kell alkalmazni, összefüggésben a jegyzőkönyv 14. cikkének (2)–(15) bekezdésével”.

A tagállamok biztosítják, hogy csak akkor alkalmazzák a jegyzőkönyv 14. cikke (1) bekezdésének c) pontját, ha az Európai Bizottság az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ 45. cikke vagy az (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ 36. cikke alapján az érintett harmadik ország tekintetében megfelelőségi határozatot fogadott el, amely kiterjed az adott adattovábbításokra, vagy pedig olyan egyéb megállapodás alapján, amely megfelelő adatvédelmi biztosítékokat garantál az (EU) 2016/679 rendelet 46. cikke (2) bekezdésének a) pontja vagy az (EU) 2016/680 irányelv 37. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/680 irányelve (2016. április 27.) a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 89. o.).

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/723 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. május 10.)****a hálózati igazgatótanács és az Európai Légiközlekedési Válságkoordinációs Egység egyes tagjainak és póttagjainak a légiforgalmi szolgáltatási hálózati funkciók ellátására irányuló kinevezéséről szóló (EU) 2020/2201 végrehajtási határozat módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a légtérnek az egységes európai égbolt keretében történő szervezéséről és használatáról szóló, 2004. március 10-i 551/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre („légtérrendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2019/123 bizottság végrehajtási rendelet ⁽²⁾ létrehozott egy hálózati igazgatótanácsot a légiforgalmi szolgáltatás hálózati funkcióinak végrehajtásával kapcsolatos nyomon követésre és irányításra. A rendelet emellett felállította az Európai Légiközlekedési Válságkoordinációs Egységet is a hálózati szintű válságkezelés hatékonyságának biztosítása céljából.
- (2) Az (EU) 2019/123 végrehajtási rendelet 18. cikkének (7) bekezdése és 19. cikkének (2) bekezdése értelmében a Bizottság a megfelelő szervezetek, az EDA vagy az Eurocontrol javaslata alapján kinevezi az igazgatótanács és a válságkoordinációs egység tagjait és azok póttagjait.
- (3) A hálózati igazgatótanács elnökének, alelnökeinek, tagjainak és póttagjainak, valamint az Európai Légiközlekedési Válságkoordinációs Egység tagjainak és póttagjainak 2020 és 2024 közötti időszakra szóló kinevezéséről az (EU) 2019/2168 bizottsági végrehajtási határozat ⁽³⁾ rendelkezett.
- (4) 2020-ban az (EU) 2020/2201 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁴⁾ figyelembe vette az (EU) 2019/123 végrehajtási rendelet 18. cikkének (7) bekezdésében és 19. cikkének (2) bekezdésében meghatározott kijelölt hatóságok által a hálózati igazgatótanács és az Európai Légiközlekedési Válságkoordinációs Egység tagjainak kinevezésével kapcsolatban benyújtott javaslatokat.
- (5) Az (EU) 2020/2201 végrehajtási határozat hatálybalépését követően a Bizottsághoz számos javaslat érkezett a hálózati igazgatótanács és az Európai Légiközlekedési Válságkoordinációs Egység újabb tagjainak kinevezésére vonatkozóan.
- (6) A beérkezett javaslatok egyike az Eurocontroltól érkezett, amely a társult országok léginavigációs szolgáltatóinak négy képviselőjét javasolta kinevezni 2022-re és 2023-ra. A Bizottság ezeket a jelöléseket csak 2022-re vonatkozóan fogja elfogadni annak érdekében, hogy lehetővé tegye a társult országok képviselőinek a következő években történő rotációját, az (EU) 2019/123 végrehajtási rendelet 18. cikkének (7) bekezdésében előírtak szerint.

⁽¹⁾ HL L 96., 2004.3.31., 20. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2019/123 végrehajtási rendelete (2019. január 24.) a légiforgalmi szolgáltatási (ATM) hálózati funkciók végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról és a 677/2011/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 28., 2019.1.31., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2019/2168 végrehajtási határozata (2019. december 17.) a hálózati igazgatótanács elnökének, tagjainak és póttagjainak; valamint az Európai Légiközlekedési Válságkoordinációs Egység tagjainak és póttagjainak 2020–2024 közötti harmadik referencia-időszakra vonatkozó, a légiforgalmi szolgáltatási hálózati funkciók ellátására irányuló kinevezéséről (HL L 328., 2019.12.18., 90. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2020/2201 végrehajtási határozata (2020. december 22.) a hálózati igazgatótanács és az Európai Légiközlekedési Válságkoordinációs Egység egyes tagjainak és póttagjainak a légiforgalmi szolgáltatási hálózati funkciók ellátására irányuló kinevezéséről (HL L 434., 2020.12.23., 59. o.).

- (7) A légtérfelhasználókat képviselő, szavazati joggal rendelkező új tag és alelnök kinevezésére vonatkozó, a légtérfelhasználók által benyújtott javaslat csak részben felel meg az e tisztség betöltéséhez szükséges képesítéseknek, mivel operatív tapasztalatra van szükség. E kinevezés hatályát ezért 2022. december 31-re kell korlátozni annak érdekében, hogy több idő álljon a légtérfelhasználók rendelkezésére arra, hogy 2023. január 1-jétől olyan képviselőt javasoljanak, aki jobban megfelel az e tisztségre vonatkozó követelményeknek.
- (8) E határozat hatálybalépésétől kezdődően a kinevezésre javasolt valamennyi személy felváltja az (EU) 2020/2201 végrehajtási határozattal módosított (EU) 2019/2168 végrehajtási határozattal kinevezett személyeket.
- (9) E határozatnak sürgősen hatályba kell lépnie annak érdekében, hogy az újonnan kinevezett tagok csatlakozhassanak a hálózati igazgatótanácshoz annak következő ülésén.
- (10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Egységes Égbolt Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az I. mellékletben felsorolt személyeket az e határozat hatálybalépésétől 2024. december 31-ig tartó időszakra a hálózati igazgatótanács tagjaivá, illetve pótagjaivá nevezik ki, az említett mellékletben megnevezett minőségükben. Amennyiben a melléklet rövidebb időszakot határoz meg, az ott szereplő időszak alkalmazandó.

Az első bekezdésben említett kinevezések által érintett jelenlegi megbízatások e határozat hatálybalépésének napján véget érnek.

2. cikk

A II. mellékletben felsorolt személyeket az e határozat hatálybalépésétől 2024. december 31-ig tartó időszakra az Európai Légiközlekedési Válságkoordinációs Egység tagjaivá, illetve pótagjaivá nevezik ki, az említett mellékletben megnevezett minőségükben. Amennyiben a melléklet rövidebb időszakot határoz meg, az ott szereplő időszak alkalmazandó.

Az első bekezdésben említett kinevezések által érintett jelenlegi megbízatások e határozat hatálybalépésének napján véget érnek.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. május 10-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

A HÁLÓZATI IGAZGATÓTANÁCS KINEVEZENDŐ, SZAVAZATI JOGGAL RENDELKEZŐ ÉS SZAVAZATI JOGGAL NEM RENDELKEZŐ TAGJAI ÉS PÓTTAGJAI

Elnök:	Nincs új kinevezés* ⁽¹⁾
Első alelnök:	Thomas REYNAERT, ügyvezető igazgató, A4E (2022. december 31-ig)
Második alelnök:	Nincs új kinevezés*

(¹) Az I. és II. mellékletben *-gal jelölt képviselők kinevezésére az (EU) 2019/2168 végrehajtási határozattal került sor, amely továbbra is hatályban van.

Légtérfelhasználók

	Szavazati joggal rendelkező tagok	Póttagok
AIRE/ERA	Maciej Wilk, műveleti igazgató/felelős vezető, LOT (AIRE) (2024. december 31-ig)	Peter Sandgren, földi műveletekért felelős igazgató, Nova Airlines AB (ERA) (2024. december 31-ig)
A4E	Thomas Reynaert, ügyvezető igazgató, A4E (2022. december 31-ig)	Matthew Krasa, kormányzati kapcsolatokért felelős vezető, Ryanair
IATA	Nincs új kinevezés*	Nincs új kinevezés*
EBAA/IAOPA/EAS	Nincs új kinevezés*	Nincs új kinevezés*

Léginnavigációs szolgáltatók funkcionális légtérblokkonként

	Szavazati joggal rendelkező tagok	Póttagok
BALTIC	Nincs új kinevezés*	Nincs új kinevezés*
BLUEMED	Maurizio Pagetti, műveleti igazgató, ENAV (2024. december 31-ig)	Claude Mallia, vezérigazgató, MATS (2024. december 31-ig)
DANUBE	Nincs új kinevezés*	Adrian Florea, műveleti igazgató (ROMATSA) (2024. december 31-ig)
DK-SE	Nincs új kinevezés*	Thorsten Elkjaer, műveleti igazgató, NAVIAIR (2024. december 31-ig)
FABCE	Menráth Gábor, ATM légiforgalmi igazgató, HungaroControl (2024. december 31-ig)	Alexander Hanslik, igazgató, Austrocontrol (2024. december 31-ig)

Léginavigációs szolgáltatók funkcionális légtérblokkonként

FABEC	Dirk Mahns, műveleti igazgató, Deutsche Flugsicherung GmbH (DFS)	Florian Guillermet, igazgató, DSNA (2024. december 31-ig)
		Nincs új kinevezés*
NEFAB	Tormod Rangnes, műveleti igazgató, Avinor (2024. december 31-ig)	Janis Lapins, ATM-vezetőhelyettes, LGS (2024. december 31-ig)
SOUTH-WEST	Nincs új kinevezés*	Nincs új kinevezés*
IRELAND	Nincs új kinevezés*	Joe Ryan, Ír Légiközlekedési Hatóság

Repülőtér-üzembentartók

	Szavazati joggal rendelkező tagok	Póttagok
	Nincs új kinevezés*	Ivan Bassato, repülőtér-irányítási igazgató, Aeroporto di Roma Fiumicino (Róma)
	Nincs új kinevezés*	Isabelle Baumelle, ügyvezető igazgató és légitársasági marketingigazgató, Aeroports de la Cote d'Azur, Nizza, Franciaország

Katonai tagok

	Szavazati joggal rendelkező tagok	Póttagok
Katonai léginavigációs szolgáltatók	Nincs új kinevezés*	Matthias Löwa alezredes, ATM-igazgató, Katonai Légiközlekedési Hatóság, Németország (2024. december 31-ig)
Katonai légtérhasználók	Nincs új kinevezés*	Yann Pichavant ezredes, ATM-képviselő, Védelmi Minisztérium, Franciaország

A hálózati igazgatótanács elnöke

	Szavazati joggal nem rendelkező tag	Póttag
	Nincs új kinevezés*	Thomas Reynaert, ügyvezető igazgató, A4E (2022. december 31-ig)
		Nincs új kinevezés*

Európai Bizottság

	Szavazati joggal nem rendelkező tag	Póttag
	Christine Berg, az Egységes Európai Égbolttal foglalkozó egység vezetője, Mobilitáspolitikai és Közlekedési Főigazgatóság, Európai Bizottság	Staffan Ekwall, szakreferens, Mobilitáspolitikai és Közlekedési Főigazgatóság, Európai Bizottság

EFTA Felügyeleti Hatóság

	Szavazati joggal nem rendelkező tag	Póttag
	Nincs új kinevezés*	Valgerður Guðmundsdóttir, igazgatóhelyettes, EFTA Felügyeleti Hatóság

Hálózatirányító

	Szavazati joggal nem rendelkező tag	Póttag
	Nincs új kinevezés*	Nincs új kinevezés*

A műveleti munkacsoport (NDOP) elnöke

	Szavazati joggal nem rendelkező tag	Póttag
	Nincs új kinevezés*	Bakos József, légiforgalmi főosztályvezető, HungaroControl

A társult országok léginnavigációs szolgáltatóinak képviselői

	Szavazati joggal nem rendelkező tagok	Póttagok
2022. december 31-ig	Juliet Kennedy, műveleti igazgató, NATS, Egyesült Királyság	Martin Donnan, útvonalakért felelős ATM- igazgató, NATS UK
2022. december 31-ig	Sitki Kagan Ertas, Törökország léginavigációs szolgáltatójának (DHMI) képviselője	Sevda Turhan, Törökország léginnavigációs szolgáltatójának (DHMI) képviselője

Eurocontrol

	Szavazati joggal nem rendelkező tag	Póttag
	Nincs új kinevezés*	Nincs új kinevezés*

II. MELLÉKLET

AZ EURÓPAI LÉGIKÖZLEKEDÉSI VÁLSÁGKOORDINÁCIÓS EGYSÉG KINEVEZENDŐ ÁLLANDÓ TAGJAI ÉS PÓTTAGJAI

Tagállamok		
	Tag	Póttag
	Nincs új kinevezés*	Nincs új kinevezés*

EFTA-államok		
	Tag	Póttag
	Nincs új kinevezés*	Nincs új kinevezés*

Európai Bizottság		
	Tag	Póttag
	Christine Berg, az Egységes Európai Égbolttal foglalkozó egység vezetője, Mobilitáspolitikai és Közlekedési Főigazgatóság, Európai Bizottság	Staffan Ekwall, szakreferens, Mobilitáspolitikai és Közlekedési Főigazgatóság, Európai Bizottság

Ügynökség		
	Tag	Póttag
	Fabio Grasso, az ATM-szabványokkal és -végrehajtással foglalkozó részleg vezetője (2024. december 31-ig)	Nincs új kinevezés*

Eurocontrol		
	Tag	Póttag
	Nincs új kinevezés*	Nincs új kinevezés*

Hálózatirányító		
	Tag	Póttag
	Nincs új kinevezés*	Steven Moore, az EACCC műveleti vezetője, Hálózatirányítási Igazgatóság, Eurocontrol

Katonai tagok

	Tag	Póttag
	Frank Hosten alezredes, Katonai Légiközlekedési Hatóság, Németország	Yann Pichavant ezredes, Védelmi Minisztérium, Franciaország

Léginavigációs szolgáltatók

	Tag	Póttag
	Nincs új kinevezés*	Nincs új kinevezés*

Repülőtér-üzembentartók

	Tag	Póttag
	Aidan Flanagan, biztonsági vezető, ACI – Europe (2024. december 31-ig)	Nincs új kinevezés*

Légtérfelhasználók

	Tag	Póttag
	Nincs új kinevezés*	Nincs új kinevezés*

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/724 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. május 10.)****a Seychelle Köztársaság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Covid19-világjárvány idején a szabad mozgás megkönnyítése érdekében az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről szóló, 2021. június 14-i (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/953 rendelet meghatározza az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (a továbbiakban: uniós digitális Covid-igazolvány) kiállítására, ellenőrzésére és elfogadására vonatkozó keretet azzal a céllal, hogy megkönnyítse a birtokosai számára a szabad mozgáshoz való joguk gyakorlását a Covid19-világjárvány idején. Hozzájárul továbbá a szabad mozgásra vonatkozó, a SARS-CoV-2 terjedésének korlátozása érdekében az uniós joggal összhangban a tagállamok által bevezetett korlátozások fokozatos és koordinált módon történő feloldásának megkönnyítéséhez.
- (2) Az (EU) 2021/953 rendelet lehetővé teszi a harmadik országok által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított Covid19-igazolványok elfogadását, amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az említett Covid19-igazolványokat olyan szabványoknak megfelelően állították ki, amelyeket az említett rendelet alapján megállapítottakkal egyenértékűnek kell tekinteni. Ezen túlmenően az (EU) 2021/954 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽²⁾ összhangban a tagállamoknak alkalmazniuk kell az (EU) 2021/953 rendeletben meghatározott szabályokat azokra a harmadik országbeli állampolgárokra, akik nem tartoznak az említett rendelet hatálya alá, de jogszerűen tartózkodnak vagy rendelkeznek lakóhellyel a területükön, és az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba utazni. Ezért az e határozatban megállapított egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell a Seychelle Köztársaság által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokra. Ehhez hasonlóan az (EU) 2021/954 rendelet alapján ezeket az egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell a Seychelle Köztársaság által a tagállamok területén jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok számára az említett rendeletben meghatározott feltételek értelmében kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokra is.
- (3) A Seychelle Köztársaság 2022. február 8-án részletes tájékoztatást nyújtott a Bizottságnak a „Travizory Health Credential” elnevezésű rendszer szerinti interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok kiállításáról. A Seychelle Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy úgy véli, hogy a Covid19-igazolványait olyan szabványnak és technológiai rendszernek megfelelően állítják ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és amely lehetővé teszi az igazolványok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. E tekintetben a Seychelle Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a Seychelle Köztársaság által a „Travizory Health Credential” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok tartalmazzák az (EU) 2021/953 rendelet mellékletében meghatározott adatokat.

⁽¹⁾ HL L 211., 2021.6.15., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/954 rendelete (2021. június 14.) a Covid19-világjárvány idején a tagállamok területein jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok tekintetében interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről (HL L 211., 2021.6.15., 24. o.).

- (4) A Seychelle Köztársaság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy elfogadja a tagállamok és az EGT-országok által az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított, oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat.
- (5) A Seychelle Köztársaság kérésére a Bizottság 2022. április 5-én technikai tesztek végzett, amelyek igazolták, hogy a Seychelle Köztársaság a Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat a „Travizory Health Credential” rendszerrel összhangban állítja ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és lehetővé teszi azok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. A Bizottság továbbá megerősítette, hogy a Seychelle Köztársaság által a „Travizory Health Credential” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok tartalmazzák a szükséges adatokat.
- (6) Ezenfelül a Seychelle Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy interoperábilis oltási igazolványokat állít ki Covid19-oltóanyagokra vonatkozóan. Ezek az oltóanyagok jelenleg a következők: Comirnaty, Spikevax, Covishield, Janssen Covid19-oltóanyag, Szputnyik V és BBIBP-CorV.
- (7) A Seychelle Köztársaság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a 2021. január 21-i tanácsi ajánlás ⁽³⁾ alapján az 1082/2013/EU európai parlamenti és tanácsi határozat ⁽⁴⁾ 17. cikkével létrehozott Egészségügyi Biztonsági Bizottság által jóváhagyott, a Covid19 antigén gyors tesztek közös és frissített jegyzékében felsorolt nukleinsav-amplifikációs tesztekre és antigén gyors tesztekre vonatkozóan állít ki interoperábilis tesztingazolványokat.
- (8) Ezenkívül a Seychelle Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy kiállít interoperábilis gyógyultsági igazolványokat. Ezek az igazolványok az első pozitív teszt időpontját követően legfeljebb 180 napig érvényesek.
- (9) A Seychelle Köztársaság arról is tájékoztatta a Bizottságot, hogy az igazolványoknak a Seychelle-szigeteken történő ellenőrzése során az igazolványokban szereplő személyes adatokat csak a birtokos oltásának, teszteredményének vagy gyógyultságának ellenőrzése és megerősítése céljából lehet kezelni, és azokat azt követően nem őrzik meg.
- (10) Ezért teljesülnek az annak megállapításához szükséges elemek, hogy a Seychelle Köztársaság által a „Travizory Health Credential” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal egyenértékűnek kell tekinteni.
- (11) Ezért a Seychelle Köztársaság által a „Travizory Health Credential” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelet 5. cikkének (5) bekezdésében, 6. cikkének (5) bekezdésében és 7. cikkének (8) bekezdésében említett feltételek értelmében el kell fogadni.
- (12) Ahhoz, hogy ez a határozat működőképes legyen, a Seychelle Köztársaságot hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.
- (13) Az uniós érdekeknek különösen a népegészségügy terén történő védelme érdekében a Bizottság élhet azzal a hatáskörével, hogy felfüggesztheti e határozat alkalmazását vagy hatályon kívül helyezheti ezt a határozatot, ha már nem teljesülnek az (EU) 2021/953 rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek.
- (14) Annak érdekében, hogy a Seychelle Köztársaságot a lehető leggyorsabban hozzá lehessen kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez, ennek a határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján hatályba kell lépnie.
- (15) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2021/953 rendelet 14. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

⁽³⁾ A Tanács ajánlása (2021. január 21.) az antigén gyors tesztek alkalmazására és validálására, valamint a Covid19-tesztek eredményének az Unióban történő kölcsönös elismerésére vonatkozó közös keretről (HL C 24., 2021.1.22., 1. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1082/2013/EU határozata (2013. október 22.) a határokon áttérjedő súlyos egészségügyi veszélyekről és a 2119/98/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 293., 2013.11.5., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Seychelle Köztársaság által a „Travizory Health Credential” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából egyenértékűnek kell tekinteni az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal.

2. cikk

A Seychelle Köztársaságot hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. május 10-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/725 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. május 10.)**

a Vietnámi Szocialista Köztársaság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Covid19-világjárvány idején a szabad mozgás megkönnyítése érdekében az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről szóló, 2021. június 14-i (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/953 rendelet meghatározza az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (a továbbiakban: uniós digitális Covid-igazolvány) kiállítására, ellenőrzésére és elfogadására vonatkozó keretet azzal a céllal, hogy megkönnyítse a birtokosai számára a szabad mozgáshoz való joguk gyakorlását a Covid19-világjárvány idején. Hozzájárul továbbá a szabad mozgásra vonatkozó, a SARS-CoV-2 terjedésének korlátozása érdekében az uniós joggal összhangban a tagállamok által bevezetett korlátozások fokozatos és koordinált módon történő feloldásának megkönnyítéséhez.
- (2) Az (EU) 2021/953 rendelet lehetővé teszi a harmadik országok által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított Covid19-igazolványok elfogadását, amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az említett Covid19-igazolványokat olyan szabványoknak megfelelően állították ki, amelyeket az említett rendelet alapján megállapítottakkal egyenértékűnek kell tekinteni. Ezen túlmenően az (EU) 2021/954 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽²⁾ összhangban a tagállamoknak alkalmazniuk kell az (EU) 2021/953 rendeletben meghatározott szabályokat azokra a harmadik országbeli állampolgárokra, akik nem tartoznak az említett rendelet hatálya alá, de jogszerűen tartózkodnak vagy rendelkeznek lakóhellyel a területükön, és az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba utazni. Ezért az e határozatban megállapított egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell a Vietnámi Szocialista Köztársaság által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokra. Ehhez hasonlóan az (EU) 2021/954 rendelet alapján ezeket az egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell a Vietnámi Szocialista Köztársaság által a tagállamok területén jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok számára az említett rendeletben meghatározott feltételek értelmében kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokra is.
- (3) A Vietnámi Szocialista Köztársaság 2021. október 22-én részletes tájékoztatást nyújtott a Bizottságnak a „CHUNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM” elnevezésű rendszer szerinti interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok kiállításáról. A Vietnámi Szocialista Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy úgy véli, hogy a Covid19-igazolványait olyan szabványnak és technológiai rendszernek megfelelően állítják ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és amely lehetővé teszi az igazolványok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. E tekintetben a Vietnámi Szocialista Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a Vietnámi Szocialista Köztársaság által a „CHUNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok tartalmazzák az (EU) 2021/953 rendelet mellékletében meghatározott adatokat.

⁽¹⁾ HL L 211., 2021.6.15., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/954 rendelete (2021. június 14.) a Covid19-világjárvány idején a tagállamok területein jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok tekintetében interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről (HL L 211., 2021.6.15., 24. o.).

- (4) A Vietnámi Szocialista Köztársaság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy elfogadja a tagállamok és az EGT-országok által az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított, oltásra, nukleinsav-amplifikációs tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat.
- (5) A Vietnámi Szocialista Köztársaság kérésére a Bizottság 2022. április 14-én technikai teszteket végzett, amelyek igazolták, hogy a Vietnámi Szocialista Köztársaság a Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat a „CHÚNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM” rendszerrel összhangban állítja ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és lehetővé teszi azok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. A Bizottság továbbá megerősítette, hogy a Vietnámi Szocialista Köztársaság által a „CHÚNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok tartalmazzák a szükséges adatokat.
- (6) Ezenfelül a Vietnámi Szocialista Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy interoperábilis oltási igazolványokat állít ki Covid19-oltóanyagokra vonatkozóan. Ezek az oltóanyagok jelenleg a következők: Comirnaty, Spikevax, BBIBR COR-V, Abdala oltóanyag, Hayat-Vax, Janssen Covid19-oltóanyag, Szputnyik V és Vaxzevria.
- (7) A Vietnámi Szocialista Köztársaság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nukleinsav-amplifikációs tesztekre vonatkozóan állít ki interoperábilis tesztigazolványokat, antigén gyorstesztekre vonatkozóan azonban nem.
- (8) Ezenkívül a Vietnámi Szocialista Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy kiállít interoperábilis gyógyultsági igazolványokat. Ezek az igazolványok az első pozitív teszt időpontját követően legfeljebb 180 napig érvényesek.
- (9) A Vietnámi Szocialista Köztársaság arról is tájékoztatta a Bizottságot, hogy az igazolványoknak a Vietnámban történő ellenőrzése során az igazolványokban szereplő személyes adatokat csak a birtokos oltásának, teszteredményének vagy gyógyultságának ellenőrzése és megerősítése céljából lehet kezelni, és azokat azt követően nem őrzik meg.
- (10) Ezért teljesülnek az annak megállapításához szükséges elemek, hogy a Vietnámi Szocialista Köztársaság által a „CHÚNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal egyenértékűnek kell tekinteni.
- (11) Ezért a Vietnámi Szocialista Köztársaság által a „CHÚNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelet 5. cikkének (5) bekezdésében, 6. cikkének (5) bekezdésében és 7. cikkének (8) bekezdésében említett feltételek értelmében el kell fogadni.
- (12) Ahhoz, hogy ez a határozat működésképes legyen, a Vietnámi Szocialista Köztársaságot hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.
- (13) Az uniós érdekeknek különösen a népegészségügy terén történő védelme érdekében a Bizottság élhet azzal a hatáskörével, hogy felfüggesztheti e határozat alkalmazását vagy hatályon kívül helyezheti ezt a határozatot, ha már nem teljesülnek az (EU) 2021/953 rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek.
- (14) Annak érdekében, hogy a Vietnámi Szocialista Köztársaságot a lehető leggyorsabban hozzá lehessen kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez, ennek a határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján hatályba kell lépnie.
- (15) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2021/953 rendelet 14. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Vietnámi Szocialista Köztársaság által a „CHỨNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából egyenértékűnek kell tekinteni az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal.

2. cikk

A Vietnámi Szocialista Köztársaságot hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. május 10-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/726 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. május 10.)****az Indonéz Köztársaság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Covid19-világjárvány idején a szabad mozgás megkönnyítése érdekében az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről szóló, 2021. június 14-i (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke ⁽²⁾ bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/953 rendelet meghatározza az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (a továbbiakban: uniós digitális Covid-igazolvány) kiállítására, ellenőrzésére és elfogadására vonatkozó keretet azzal a céllal, hogy megkönnyítse a birtokosai számára a szabad mozgáshoz való joguk gyakorlását a Covid19-világjárvány idején. Hozzájárul továbbá a szabad mozgásra vonatkozó, a SARS-CoV-2 terjedésének korlátozása érdekében az uniós joggal összhangban a tagállamok által bevezetett korlátozások fokozatos és koordinált módon történő feloldásának megkönnyítéséhez.
- (2) Az (EU) 2021/953 rendelet lehetővé teszi a harmadik országok által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított Covid19-igazolványok elfogadását, amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az említett Covid19-igazolványokat olyan szabványoknak megfelelően állították ki, amelyeket az említett rendelet alapján megállapítottakkal egyenértékűnek kell tekinteni. Ezen túlmenően az (EU) 2021/954 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽²⁾ összhangban a tagállamoknak alkalmazniuk kell az (EU) 2021/953 rendeletben meghatározott szabályokat azokra a harmadik országbeli állampolgárokra, akik nem tartoznak az említett rendelet hatálya alá, de jogszerűen tartózkodnak vagy rendelkeznek lakóhellyel a területükön, és az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba utazni. Ezért az e határozatban megállapított egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell az Indonéz Köztársaság által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokra. Ehhez hasonlóan az (EU) 2021/954 rendelet alapján ezeket az egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell az Indonéz Köztársaság által a tagállamok területén jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok számára az említett rendeletben meghatározott feltételek értelmében kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokra is.
- (3) Az Indonéz Köztársaság 2021. november 24-én részletes tájékoztatást nyújtott a Bizottságnak a „DIVOC” elnevezésű rendszer szerinti interoperábilis, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványok kiállításáról. Az Indonéz Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy úgy véli, hogy a Covid19-igazolványait olyan szabványnak és technológiai rendszernek megfelelően állítják ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és amely lehetővé teszi az igazolványok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. E tekintetben az Indonéz Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy az Indonéz Köztársaság által a „DIVOC” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványok tartalmazzák az (EU) 2021/953 rendelet mellékletében meghatározott adatokat.
- (4) Az Indonéz Köztársaság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy elfogadja a tagállamok és az EGT-országok által az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított, oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat.

⁽¹⁾ HL L 211., 2021.6.15., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/954 rendelete (2021. június 14.) a Covid19-világjárvány idején a tagállamok területein jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok tekintetében interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről (HL L 211., 2021.6.15., 24. o.).

- (5) Az Indonéz Köztársaság kérésére a Bizottság 2022. április 12-én technikai tesztekkel végzett, amelyek igazolták, hogy az Indonéz Köztársaság a Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat a „DIVOC” rendszerrel összhangban állítja ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és lehetővé teszi azok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. A Bizottság továbbá megerősítette, hogy az Indonéz Köztársaság által a „DIVOC” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványok tartalmazzák a szükséges adatokat.
- (6) Ezenfelül az Indonéz Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy interoperábilis oltási igazolványokat állít ki Covid19-oltóanyagokra vonatkozóan. Ezek az oltóanyagok jelenleg a következők: Comirnaty, Spikevax, CoronaVac, Vaxzevria és BBIBP-CorV.
- (7) Az Indonéz Köztársaság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy sem nukleinsav-amplifikációs tesztekre, sem antigén gyorsesztekre vonatkozóan nem állít ki interoperábilis tesztingazolványokat.
- (8) Ezenkívül az Indonéz Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem állít ki interoperábilis gyógyulsági igazolványokat.
- (9) Az Indonéz Köztársaság arról is tájékoztatta a Bizottságot, hogy az igazolványok Indonéziában történő ellenőrzése során az igazolványokban szereplő személyes adatokat csak a birtokos oltásának, teszteredményének vagy gyógyulságának ellenőrzése és megerősítése céljából lehet kezelni, és azokat azt követően nem őrzik meg.
- (10) Ezért teljesülnek az annak megállapításához szükséges elemek, hogy az Indonéz Köztársaság által a „DIVOC” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal egyenértékűnek kell tekinteni.
- (11) Ezért az Indonéz Köztársaság által a „DIVOC” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelet 5. cikkének (5) bekezdésében említett feltételek értelmében el kell fogadni.
- (12) Ahhoz, hogy ez a határozat működőképes legyen, az Indonéz Köztársaságot hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.
- (13) Az uniós érdekeknek különösen a népegészségügy terén történő védelme érdekében a Bizottság élhet azzal a hatáskörével, hogy felfüggesztheti e határozat alkalmazását vagy hatályon kívül helyezheti ezt a határozatot, ha már nem teljesülnek az (EU) 2021/953 rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek.
- (14) Annak érdekében, hogy az Indonéz Köztársaságot a lehető leggyorsabban hozzá lehessen kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez, ennek a határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján hatályba kell lépnie.
- (15) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2021/953 rendelet 14. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Indonéz Köztársaság által a „DIVOC” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából egyenértékűnek kell tekinteni az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal.

2. cikk

Az Indonéz Köztársaságot hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. május 10-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU